



การศึกษางานวรรณกรรมที่เกี่ยวกับพุทธศาสนาของเฉิน ไป่เหวิน นักเขียนชาวจีนในประเทศไทย

A STUDY OF THE BUDDHIST-RELATED LITERARY WORKS OF CHEN BOWEN,

A CHINESE WRITER IN THAILAND

泰华作家陈博文与佛教相关的文学
创作研究

โดย

นางสาวรสสุคนธ์ แซ่ฮึง

(黄雪华)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2554

วิทยานิพนธ์

การศึกษางานวรรณกรรมที่เกี่ยวกับพุทธศาสนาของเฉิน โบเหวิน
นักเขียนชาวจีนในประเทศไทย

A Study of the Buddhist-related Literary Works of Chen Bowen,
a Chinese Writer in Thailand

泰华作家陈博文与佛学相关的文学创作
研究

ชื่อนักศึกษา

นางสาวรสสุคนธ์ แซ่ฮิ่ง (黄雪华)

รหัสประจำตัว

524030

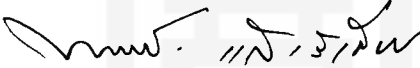
สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย


ปีการศึกษา

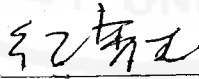
2553


บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ และสำนักงานคณะกรรมการ
การอุดมศึกษา ได้ตรวจสอบและอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม พ.ศ. 2554



คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พรรณราย แสงวิเชียร)


คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



(อาจารย์ ดร.สุรสิทธิ์ อมรวณิชศักดิ์) ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ
จากสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา


(ศาสตราจารย์จี้ ชิวเซิง) อาจารย์ที่ปรึกษา


(ศาสตราจารย์เฉิน จิ่งเอวี่ยน) กรรมการ


(ศาสตราจารย์สวี จิ่ง) กรรมการ


(รองศาสตราจารย์หลิน อิงเต๋อ) กรรมการ


(อาจารย์ ดร.ผิง แซ่จ้าว) กรรมการ

วิทยานิพนธ์

การศึกษางานวรรณกรรมที่เกี่ยวกับพุทธศาสนาของเฉิน ไป่เหวิน
นักเขียนชาวจีนในประเทศไทย

A Study of the Buddhist-related Literaty Works of Chen Bowen,
a Chinese Writer in Thailand

泰华作家陈博文与佛学相关的文学创作研究

ชื่อนักศึกษา

นางสาวรสสุคนธ์ แซ่ฮิ่ง (黄雪华)

รหัสประจำตัว

524030

อาจารย์ที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์ ชิวเซิง

สาขาวิชา

วรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย

ปีการศึกษา

2553

บทคัดย่อ

ในวงการวรรณกรรมนักเขียนชาวจีนในประเทศไทย เฉิน ไป่เหวิน นับว่าเป็นนักเขียนที่มีฝีมือลายมือท่านหนึ่ง ท่านรังสรรค์ผลงานที่มีคุณภาพออกมามากมาย ทั้งผลงานเหล่านั้นก็ยังคงได้รับรางวัลมากพอสมควร

เฉิน ไป่เหวิน เป็นผู้ที่จริงจังในด้านการทำงาน แม้งานประพันธ์จะเป็นเพียงงานอดิเรก ท่านก็ยังใส่ใจต่อรายละเอียดของผลงานของท่านอย่างจริงจัง งานประพันธ์ไม่ว่าจะเป็นนวนิยายสั้นหรืองานเขียนปกิณกะมักสอดแทรกนัยเนื้อหาทางด้านพระพุทธศาสนาไว้

วิทยานิพนธ์เล่มนี้ เน้นศึกษางานประพันธ์ของเฉิน ไป่เหวินที่สอดแทรกสาระทางพุทธศาสนา โดยแบ่งเนื้อหาออกเป็น “ผลงานประพันธ์ที่สะท้อนพุทธศาสนาของเฉิน ไป่เหวิน” “ทัศนคติในแนวทางพุทธศาสตร์ที่มีอยู่ในบทประพันธ์ของเฉิน ไป่เหวิน” และ “สุนทรียภาพทางปรัชญาพุทธศาสนาในผลงานประพันธ์ของเฉิน ไป่เหวิน”

ในหัวข้อ“ผลงานประพันธ์ที่สะท้อนพุทธศาสนาของเฉิน ไป่เหวิน” นั้น ผู้ศึกษาได้เขียนถึงความสำคัญของศาสนาพุทธที่มีอิทธิพลต่อประเทศไทยและส่งผลกระทบต่องานเขียนของนักเขียนชาวจีนในไทยด้วย ในงานเขียนปกิณกะของเฉิน ไป่เหวิน มีคำกล่าวที่ว่า “ปลูกแต่งได้แต่ง ปลูกถั่วได้ถั่ว” ซึ่งหลักคำสอนในศาสนาพุทธมักจะกล่าวถึงอยู่บ่อย ๆ ยังผลให้ตัวละครได้มีโอกาสและพยายามหลีกเลี่ยงข้อผิดพลาดอย่างถึงที่สุด ทั้งยังมีความสุขบนความทุกข์ของผู้อื่น ผู้เขียนได้สะท้อนให้เห็นสภาพสังคมที่เป็นอยู่และสะท้อนความเป็นจริงในสังคมด้วย ที่คนโง่ยอมตกเป็นเหยื่อของคนฉลาด แต่ไม่ว่าอย่างไรก็ตามคนฉลาดแบบนี้ก็หนีเวรกรรมไม่พ้น นั่นก็คือ การหนีไม่

พันการกระทำของตนเองซึ่งเกิดขึ้นในอดีต นี่เป็นการแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลทางศาสนาที่มีผลกระทบต่อการสร้างสรรคผลงานของนักเขียน

ส่วนในหัวข้อ “ทัศนคติในแนวทางพุทธศาสตร์ที่มีอยู่ในบทประพันธ์ของเงินโป้เหวิน” ปรากฏผ่านผลงานของนักเขียนท่านนี้ กล่าวถึง จิตสำนึกของมนุษย์ นั่นก็คือ ก่อนที่จะทำการสิ่งใด ควรคิดถึงผลของการกระทำด้วย เพราะเมื่อลงมือไปแล้ว เราไม่สามารถแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงอะไรได้ และการกระทำของเราในวันนี้เป็นตัวกำหนดอนาคตในวันข้างหน้า และถ้าหากรู้ว่าทำผิดไป แล้วคิดแก้ไข ก็จะได้รับกาให้อภัย ดังเช่น เรื่องราวขององคุลิมาลในอดีต ดังนั้น จึงสามารถเข้าใจในความคิดของนักเขียนท่านนี้ได้และได้แง่คิดว่า เรากำลังดำเนินชีวิตอย่างไรจึงจะมีความสุข

และในหัวข้อสุดท้าย “สุนทรียภาพทางปรัชญาพุทธศาสนาในผลงานประพันธ์ของเงินโป้เหวิน” ได้กล่าวถึงมุมมองของวสุนทรียภาพในงานเขียนที่วิเคราะห์ผ่านไปแล้ว

จากการศึกษา พบว่า แม้ผู้เขียนจะเป็นผู้ที่ไม่เคยเคร่งครัดในศาสนาใด แต่ก็ได้รังสรรคผลงานที่มีสาระทางพุทธศาสนาสอดแทรกอยู่ในงานประพันธ์ สาระที่นักเขียนท่านนี้เน้น คือ เรื่องของการเตือนสติ การดำรงตนอยู่ด้วยความไม่ประมาท ใช้สติเป็นลิ่งนำพาชีวิต จึงจะสามารถใช้ชีวิตได้อย่างมีความสุข

คำสำคัญ : วรรณกรรมจีนในประเทศไทย เงินโป้เหวิน นัยเชิงพุทธศาสนา

คุณค่าทางพุทธศาสนา

Thesis Title A Study of the Buddhist-related Literaty Works of Chen Bowen,
a Chinese Writer in Thailand

By Miss Rotsukhon Sae-Ueng

Identification No. 524030

Advisor Professor Ji Xiusheng

Degree Master of Arts (M.A.)

Major Modern and Contemporary Chinese Literature

Academic Year 2010

ABSTRACT

In literary circles the Chinese writers in Thailand. Chen Bowen as a proficiency writer. He create a quality work out a lot. Some of them also won quite a lot.

Chen Bowen is serious in terms of work. Although the prose is just a hobby. He still care about the details of his work seriously. Prose fiction, whether a short or miscellaneous writings often inserted words into the content side of Buddhism.

This thesis focused study of the work of composer Chen Bowen pornographic material inserted in the Buddhist religion. The content is divided into. "The prose reflects Buddhism's Chen Bowen", "Attitude in the way Buddhism has in the compositions of Chen Bowen" and "Aesthetics of Buddhist Philosophy in the prose of Chen Bowen."

In section "The prose reflects Buddhism's Chen Bowen" researcher written about the importance of Buddhism in Thailand and the influence affecting the writings of authors with the Chinese in Thailand. His writing is saying. Cantaloupe was grown. Beans are legumes. Under the doctrine of Buddhism is often mentioned frequently. A result, the characters have a chance and try to avoid errors as possible. There is also a focus on the suffering of others. The author has reflected social conditions that exist and reflect the reality of society. Stupid people would fall victim to smart people but however everyone can't escaped their actions in the past. This is demonstrated of religious influences that affect the creation of the writer.

In section "Attitude in the way that Buddhism is the compositions of Chen Bowen" the doctrine of Buddhism appeared through the work of this writer. This work mentioned about the

conscience of mankind that is before you should think about what the effect of actions by because when the act already. We cannot fix or change anything and our actions today determines the future of tomorrow. If something goes wrong you know that has been modified and then think of forgiveness as the story of Angulimala in the past. Therefore, it can be understood in the mind of this writer and the standpoint that we are living how to be happy.

In the final section “Aesthetics of Buddhist philosophy in the works of the composer Chen Bowen” was mentioned in the aesthetic view of literature that analyzes.

The study found that although writer will never be any strict religion. But also creates works that have religious content inserted in the prose. The material on this writer is a matter of caution maintenance does not exist with negligence. Consciousness is what brought life that we can easily live with happiness.

Keywords : Chinese literature in Thailand; Chen Bowen; Buddhism essence;
Buddhism Religious values

中文题目	泰华作家陈博文与佛教相关的文学创作研究
研究生姓名	黄雪华
学号 No.	524030
指导老师	纪秀生教授
学位级别	硕士学位
学科、专业	中国现当代文学
届别、年度	2010

摘要

在泰华文学的舞台上，陈博文先生是一位杰出的作家，他创作了许多优秀的作品，也获得了颇多的文学奖项。

陈博文先生是很认真工作的人，虽是以写作为业余工作，然而他对文学创作却是精心投入，至微至善，他的作品无论是短篇小说或是杂文篇章，多隐含着传统佛学思想。

本论文以研究探索陈博文作品中的佛学教养为重点，深入挖掘和讨论“陈博文文学创作中的佛教影响”、“陈博文文学作品中的佛学内涵”及“陈博文文学创作中佛学因素的审美意蕴”等问题。

在“陈博文文学创作中的佛教影响”一章中，笔者写到佛教的重要以及对泰国社会的影响，在陈博文的杂文中谈到的“种瓜得瓜，种豆得豆。”在佛教教义里也曾提到过。主人公将使用偶然的的机会，充分利用优势和避免劣势，把自己的快乐建立在别人的痛苦之上。这也是作者反映的社会情况，即反映社会现实的情况，愚笨的人一直是聪明人的诱饵，但是不管怎样聪明的人都不能逃脱报应，那就是离不开自己在之前的所作所为。这体现了佛教对泰华作家创作思想的影响。

而在“陈博文文学作品中的佛学内涵”一章中，作品中谈到人的觉悟，也就是说，在做任何事情之前，应该考虑后果，因为当动手完成

了，就不能改变什么，而我们今天的行动，将决定我们的未来。如果做错了，能意识到错误，并诚心改过，就会得到佛祖的原谅与仁爱，像佛陀的弟子“央瞿利摩罗(Angulimala)”。然而读者们能走进他的想法，还接触到要怎么做生活才能得到幸福。

在最后“陈博文文学创作中佛学因素的审美意蕴”一章里，是写有关他审美角度的问题。

通过研读陈博文的文学作品，笔者发现虽然他不是佛教徒，但是他创作了具有佛教内涵的作品。作品中的佛教思想以警告启示为目的，教诲人们应当谨慎，慈善为怀，以智为之，才会有生活的幸福。

关键词：泰华文学；陈博文；佛学内涵；佛学意义

目 录

引 言	
一、 研究现状及思考.....	1
二、 研究目的和研究意义.....	3
第一章 陈博文文学创作中的佛教影响.....	6
第一节 创作背景及个人介绍.....	7
第二节 多元文化的创作背.....	10
第三节 作品创作中的佛家思想.....	13
一、 佛教思想的渗.....	13
二、 佛教观念的渗透.....	14
第二章 陈博文文学作品中的佛学内涵.....	16
第一节 中泰佛教文化的异同及在作品中的体现.....	17
一、 大、小乘佛教的异同.....	18
二、 中泰佛教思想在陈博文作品中的冲实.....	20
第二节 佛学与中国文化的融合.....	21
一、 作品中的佛儒融合.....	23
二、 人性与佛性的统一.....	24
第三节 文学作品中佛教思想体现.....	27
一、 小说中人物的生活体验.....	28
二、 杂文中人物的生活体验.....	33
第三章 陈博文文学创作中佛学因素的审美意蕴.....	35
一、 神奇与怪诞的相互融合.....	35
二、 现实与梦幻的互相交织.....	37
三、 冷峻与平和的外世心态.....	38
结 语.....	41
参考文献.....	43
附 录.....	45

后 记..... 47
作者简历..... 48



引 言

一、研究现状及其思考

佛教是世界性的主要宗教之一，它的产生和发展在世界文化史上具有重要意义。直至今日，它还影响着世界上众多人民的社会活动，传播到许多国家。佛教虽然是宗教，但其思辨性极强，各种文化成分极为丰富，这在世界各种宗教中是不多见的。佛教博大精深的思想是人类文化宝库中极为珍贵的遗产，无论在古代还是现代对人类精神文明的发展都起着重要作用。

我们都知道，佛教产生于印度。印度佛教发展的阶段可有多种划分方法，一般来说可划分为四个主要阶段：早期佛教、小乘佛教、大乘佛教、后期佛教。但各个阶段在时间上实际又有交叉融合，而且在这些阶段中还可以进行更细的划分。

小乘佛教比较接近释迦牟尼说教的原意，主张人只要断绝苦因，入涅槃境，就可成正果。小乘佛教认为人死后精神不死，宣扬因果报应和轮回转世。大乘佛教是佛教信徒中一些名位较低的人将佛教和外道思想融合而成的。小乘佛教从印度传入泰国后与已在当地流传的婆罗门教、印度教和祖先鬼神崇拜等原始宗教信仰相结合，形成了既有当地流传宗教教义又具有泰国特点的小乘佛教。

泰国佛教与印度文化的传入具有密切的关系。佛教文化逐渐地深入泰国的日常生活之中。佛教在泰国享有特殊的地位。人们随时随外都可以见到佛教对泰国人民的社会生活烙下的痕迹。无论是政府还是民间，人们的大小庆典都要采用佛教礼仪。例如，国家庆典、军队的阅兵式、商行店铺开张、婚礼喜庆等，都要有佛教僧侣到场诵经祝福，就连丧葬祭祀也须由僧侣诵经超度。僧侣不必劳作，衣食有人布施供养。僧侣们每天除打禅行坐之外，还向世人教授禅定，念颂赞文，讲解佛教教理，劝人们皈依五戒，乐于布施，热爱正法，抛弃心理和精神上的烦恼和压力。

泰国素有“黄袍佛国”或“黄衣国”之称，佛教作为泰国的国教，从古至今一直对泰国的社会生活产生着巨大的影响。目前泰国 95%以上的人信奉佛教，据说全国有 3 万多所寺庙。佛教渗透到泰国社会的方方面面的影响广泛

而深远，无论是作为治理国家的指导思想还是人们行为规范所遵循的人生信条，无论是一般日常礼节还是重大国事礼仪，从国家的传统文化到建筑的装饰艺术都无不体现了佛学的哲理。

“生死轮回”、“因果报应”等佛教教义已成为泰国人世界观的一个重要组成部分。泰语中有“善有善报，恶有恶报”的谚语，善者死后升天堂，恶者死后下地狱。今世的福祸缘于前世的德行，因此积德行善成为人们行为的一个基本准则，乐善好施蔚然成风。而且人们普遍认为，佛祖是救世主，是世界万物的主宰。当人们遭遇挫折、不幸时，求佛祖保佑；当人们希望愿望成真时，求佛祖相助；当人们作下罪孽时，求佛祖宽恕。佛祖无所不在，无所不能。比如“做好事不求名的人”，泰语为“在佛像背后贴金的人”，因为在泰国流行为佛像贴金以积功德，而一般人总是把金箔贴在佛像的正面，很少有人贴在背面，所以“在佛像背后贴金的人”就是喻“做好事不求名的人”。像这样深受佛教影响的例子还有很多。^[1]甚至在泰华报刊和泰华文学作品中，也都蕴含着玄妙的佛教神话传说。

泰国的邻邦中国也是深受佛教影响的国家。中国拥有历史悠久和丰富多彩的民族文化。佛教传到中国后与中国的传统文化互相影响、吸收，发展为中国的民族宗教之一，逐步走上了中国化的道路，成为中国封建文化的重要组成部分，对中国古代社会历史，对哲学、文学、艺术等其他文化形态，都产生了深远的多方面的影响。

佛教正式传来中国是汉朝，不正式还要更早，在周朝时已经陆陆续续传过来，但不是正式的，正式传入中国是在后汉永平十年，皇帝派遣使节到西域去迎请。并且隋唐之后，佛教与中国传统文化相融合，进一步演化为中国化的佛教。

在此种情况下，泰华文坛的作家自然也充满了以善为本的佛教意识。从他们的作品中就能看出，如：陈博文的《报应》、《善有善报》、《果报之说》《六根净五》等。

[1] 孙广勇. 泰国佛教的起源及其现状[J]. 解放军外语学院学报, 1998 (3)

佛教文化强调人与人之间的和睦、团结理智，致使泰华作家的创作注重描写人物的德性品格，展现真善美的思想境界。泰华作家的作品不同程度地融入了佛教文化意识。在泰华文学作品中，读者能够感受到强烈的佛国气氛与思想作风。

泰华著名学者司马攻所言，“已有很多华侨聚居在泰国。人在天涯，他们和中国的亲人两地相思，因此必有书信往来，这些书信难道其中没有文学？”^[1]两国人民之间也存在着特殊的亲切感。泰国的华文作家把中国传统文化与泰国文化进行了较好的融合，并且在交融的基础上进行了变革，由此创造出既体现出本地文化特色又充满中国传统文化的泰华文学。泰华作家的作品大部分受中国古典文学、通俗演义以及三、四十年代中国作家作品的影响，而对当代的新的优秀作品较少有机会接触，因此，大体上来说，泰华文学是较为保守的。

虽然陈博文没有信奉什么宗教，但有关佛学的作品，表现出的佛教教义很明确。陈博文说“想过，做过，看过，才能写出反映佛教教义的作品。”他看到泰国佛教徒的生活。他认为“只要人们具有同情心互相帮助。只有这样，在世界上就有幸福了。”^[2]

当考虑好，不要让人民受苦，这就是对人们不侵犯。不管是人或者动物。而跟佛教教义的基本教义的一模一样。我们都知道，即使不是佛教徒的人也会表现良好。有些人面善心恶，这种人到底是什么样的人呢？陈博文说：“我没有刻意创作与佛教相关的作品，只是自然的写出这些内容，但是在读者看来，作品中具有佛教教义。”^[3]

二、研究目的和研究意义

佛教起源于印度，是世界三大宗教之一。时至今日，佛教已经蔓延到亚洲各地，其中包括泰国和中国。华人移民定居泰国已有很长时间，生活在泰国的华人作家将佛教精神融入到其思想中，并自然而然地体现到作品中，陈博文是泰

[1] 司马攻. 泰华文学漫谈[M]. 曼谷: 泰国八音出版社, 1994.

[2] 2010年8月15日在泰国潮州协会采访.

[3] 同上.

华作家代表人物之一。

陈博文是位成功的商人，他利用业余时间进行文学创作，写出多部脍炙人口的作品，为泰华文坛贡献良多。我们通过对陈博文作品的研究，从中发掘出其作品的佛学内涵。

在研讨陈博文作品之前，我想先谈谈佛教对于泰国人生活的影响，这将有助于我们对陈博文作品的研究和探讨。佛教对泰国人生活的影响很深。泰国佛教阶层对泰国社会做出了极大的贡献。第一，通过传播佛教教义，使民众具有良好的道德风尚。的确，在泰国佛教徒尤其是村人的生命历程中，僧侣是不断给他们传输道德教义的人。第二，在各种宗教仪式上，僧侣的协作与祝福是必不可缺的。第三，寺庙是泰国人最重要的社会机构和社会活动场所。

在泰国人的生活中，寺庙除了供善男信女供神拜佛，求得神灵保佑的最主要的作用外，也是布施救济院、学校、当地政府和民众互通联络传播信息以及民众聚集社交的场合。总而言之，佛教僧侣为泰国社会的安定和人民的幸福作出了不可估量的贡献。

佛教在泰国人的生活中扮演着十分重要的角色。它不仅仅被认为是社会的中流砥柱，同时也是维系每个家庭、社会团体的道德规范。在总数六千万多的人口中，有百分之九十五的佛教徒。根据宪法，佛教是泰国的国教，国王必须是佛教信仰者，但事实上泰国是一个没有种族歧见，崇尚完全自由的国家，泰国国王及政府均赞成支持所有被人民接受的宗教。在各种不同的宗教信仰下，全国的老百姓都能够和平和睦共同生活在一起。

目前还没有人研究过文学创作中蕴含的宗教思想，特别是与佛教有关的文学作品。的确，泰国人民生活与佛教密切相关，而陈博文先生的作品与佛教教义有着千丝万缕的联系。

此外，在社会意识、制度、民众心理、处世方式及社会关系等方面，都呈现着浓郁的佛国特色，都与佛家思想有着密不可分的联系。佛教泰国代代相承的传统宗教，也是泰国人的生活重心。由于泰国历代国王都护持佛教，所以佛教成为泰国国教，和尚备受敬重，在社会各阶层有很大的发言权。甚至王室仪式、国民教育及生活种种，都以佛教作为规范。

感兴趣的原因：虽然陈博文在中国出生长大，但是他的大部分时间是在泰国度过的。尽管他不是佛教徒，在他的作品中，却显现出浓厚的佛教气息，这使我产生了兴趣，想要探讨这位作家的作品与小乘佛教之间的关联与内涵。

陈博文是当代泰华文坛的多产作家，他在泰国生活 40 余载，其文学创作不仅蕴含佛家思想，还别具一番风味。陈博文的文学创作既取材于泰国社会、服务于泰国社会，又接受泰国文化、佛教文化的熏染和渗透。最终，以新的姿态汇入泰国文学主流，并溶入世界华文文学主流。

陈博文的作品种类较多，包括散文、杂文、诗歌和短篇小说等创作。笔者发现他的一些作品与佛教有关，通过对他作品的反复揣摩、研究其文学创作中的佛学意蕴，使我们深入地探讨陈博文对佛学的想法。

第一章 陈博文文学创作中的佛教影响

在泰华文学史上，泰华作家陈博文是一位多面手的作家，他在泰华文坛已有奋斗40余年的经验^[1]，作品盛多，无论是小说、诗歌，还是散文和杂文等作品。陈博文的作品具有多方面的独特性，尤其是关于佛教的道德伦理与信仰观念。因为泰国是佛教国家，佛教的思想观念渗透在泰国民众的心中以及日常生活的各个方面，此现象显明地反映在陈博文的文学作品当中，在张训涛的论文里说“不懂佛学就不能全面弄懂泰华文学”^[2]。

陈博文是泰国的华文作家，他虽然居住在泰国，但是中国传统文化中深层的人文精神早已牢牢地扎根在他的脑海里。而中国传统文化深受儒、佛思想的影响。

泰华作家们把中国传统文化与泰国文化做极美，并且在交融的基础上进行了变革，而创造了新的文化形式——泰国华文文学。因而，泰华文学既不同于中国文学，又区别于泰国文化，是具有自己鲜明特色的、有着独特文化内涵和文化取向的文学艺术。

佛教在泰国的传播有着悠久的历史并且一直是泰国的国教。泰华作家自然受到了佛教文化的熏陶，于是在泰华文学明显出现了佛教的文化意蕴。作家们就是受到这些的影响，并记得在他们熟悉的作品里的形式手法。泰国作为一个以佛教立国的国家，平民百姓对佛教有着崇高的宗教信仰。在社会意识、制度、民众心理、处世方式、社会关系各方面都呈现着浓郁的佛国特色，并与佛家思想有着密不可分的联系。

[1] 2010年8月15日在泰国潮州会馆举行了“陈博文文学创作四十年暨书法艺术探讨”

[2] 张训涛. 泰国华文文学的文化特质及与政治之关系[J]. 广东教育学院学报, 2004(1).

在这种背景之下，泰华作家在思想情感上自然也养成以善为本的佛教意识。佛教文化强调人与人之间的平等和睦、团结合作。陈博文多年的做生意的经验对他的文学创作非常有帮助，使得他的写作方式充满多样化。在做生意的过程中，可以接触到各种各样的人，通过与人交谈增加见识和知识，这些都会对他的作品产生影响。

陈博文的作品十分独特地融入了佛教文化意识。在泰华文学的作品中，读者能够感受到强烈的佛国气氛与宗教意识。佛教理论和思维方式，如唯心主义思想、辩证法因素、报应说、三世因果轮回论、诸行无常和涅槃论等明显影响了泰华作家的思想观念，这也成为陈博文文学的创作重要题材之一，呈现出浓厚的佛教的文化意蕴。陈博文文学的佛教意识主要着眼于警醒人们扬善去恶，仁至慈爱，忠孝仁义，行事理智等等。

第一节 创作背景及个人介绍

泰华作家陈博文是以小说而闻名泰华文坛的，也是描写都市生活的高手。陈博文的小说创作表现出一种对现实人生的敏感和执着关注，也在展现都市生活面貌方面有出色的表现，他的作品触及到泰国社会的商业、农业、教育、城市、乡村等各个方面。上世纪八十年代关于都市人及生活动态，都被他描写的活灵活现。

陈博文原籍是中国广东澄海。1929 年出生于中国，毕业澄海中学。求学时期的陈博文，喜欢中国历史地理，也爱好写作，高小时曾参加作文比赛并获得冠军。1974 年，陈博文参加大众文艺出版主办“泰华金笔奖”征文比赛中，《放下屠刀》短篇小说，荣获是“季军奖”。1977 年他为泰商晚报写了 250 篇散文、杂文，并将其中大部分结集刊印成《三不斋谈藪》杂文集。1979 年，他以短篇小说《开天辟地》，参加新中原报“金笔奖短篇小说”比赛，荣获冠军奖。1981 年，他再次出版短篇小说集《人海涟漪》。当年八月，《三不斋谈藪》获得台湾侨委会颁给的“海外文艺作品优秀奖状”，并获得台湾方面邀

请，出席了首届亚洲华文作家座谈会。1988年新中原报举办“短篇小说金牌奖”，陈博文又以《咆哮森林》获得季军奖。

他的短篇小说集《蛇恋》是以描写都市生活为主的作品。九十年代他又在一些短篇和微型小说中，继续展示都市人生活的方方面面。他在短篇小说《租赁的爱情》中描写了都市人的浮沉起落。他在《幽影》中讲述了某市一个纱厂的魔鬼经理梁百胜的卑鄙灵魂故事。

陈博文对都市生活的描绘不仅是上述的方面，还有对都市赌场的怪现象和拳击场的搏杀等生活层面的描写，都是相当出色的。在微型小说中对都市生活的描写，也是有生有色的，如《价有所值》中表现曼谷计程车司机故意绕道走远路骗不识路乘客钱的故事，以及《十二条领带》的爱情故事，都大大增添了都市生活的色彩，故事写出了泰国男子婚姻太随便，许多男人有着爱纳妾娶小的婚姻观，作品中的浪漫情怀和有趣的爱的火花闪现都使作品具有都市生活的情趣性。

《金孩儿》的作者先是重重落墨，以强有力的小说张力，塑造了一个似幻似真，在某种程度上能够满足人类对物质渴望的神奇《金孩儿》，然后再透过都市人物蔡宏夫妇食髓知味后的描述，最终满足了他们一定的物欲享受，但却以失去唯一独子作为代价。小说充分揭示人类贪得无厌的本性。

《魔女》描写了一个全身染满都市习气的纨绔小子小罗，几经波折，终于从众多竞争对手中胜出，勇夺佳人，幸运娶到美女奥兰娜。然而，就在小罗与奥兰娜新婚蜜月的那天夜里，怪事发生了：

“就在一个晚上，当我正酣睡间，忽然觉得颈项间有点麻麻痒痒，彼时似醒似梦，眨眼见她两手尖尖利爪，正划裂我的咽喉，两眼青光闪闪，十分怕人，我不禁惊呼大叫，她却裂开嘴巴，狞笑着说：“不要紧，乖乖的睡，给你改造一下，天明就好了。”一觉醒来，摇摇身边的她，告诉她夜间恶梦，她只是笑笑没有表示什么，我摸摸颈项间，平平滑滑的并无异状，于是也认为是一场怪梦。可

是当我循例燃点每天早晨第一支香芋时，吸上一口不觉咳呛大作，而且苦得难于下咽……” [1](p. 18)

接下来的日子，小罗接二连三做着疑真似幻的噩梦，梦中尽是魔女奥兰娜深更半夜血淋掏心、挖骨、吃手吃足的种种恐怖情景，作者想借此情节说明什么呢？

显然的，那其实是小罗潜在的心理反映。奥兰娜太完美了，完美的让小罗没有得到时，从而刺激、启迪了小罗向上之心的苏醒，以至每当小罗在接触现实生活的恶习时，都因“良知良能”的自我责备而惶恐不安，由心理影响到生理，由现实走进梦魇，每当他从梦魇中醒来，仿佛经历了一场“洗脑”大战，自此洗心革面，戒掉一切恶习。

泰国首都曼谷是一个商品经济发达的繁华大都市。这个大都市五光十色，灯红酒绿，人欲横流，纷繁多姿的都市生活历来为泰华作家所倾倒，他们的生花妙笔，给读者描绘出一幅幅摇曳多姿的生活图画，展现出一个五花八门的万花筒世界，让人们惊叹不已。

目前泰国华文文坛的作家们，有不少是从中国大陆移居泰国的，也有不少是在泰国出生，20世纪50年代到中国念书后又回泰国的。从他们所写的作品中可以看出，这两部分人的心和根还留存在故土。他们以华人的观念和视角去审视泰华社会的现实生活，揭示身在异域他乡的同胞们的生存境况和人生百态，并从中探视民族心灵深处的奥秘。在一些诗歌和散文中，还常常流露出一种悠远的怀念故土的感情，当中有对已逝岁月的缅怀，也有对故乡山河的追忆，还有对民族民俗和美德的眷恋。这种情怀、这种艺术思维模式和感情表达方式，同中国古典文学有着无法割舍的血缘关系。

泰华文学的主潮是现实主义文学。泰国作家在泰国生活，对着多种文化意识。他们所进行的思考在现实社会激烈的竞争和矛盾中，虽然还是伦理道德的思维框架，但不仅仅是伦理的，而是融汇有多元意识的成分，在现实社会和商

[1] 陈博文. 蛇恋[M]. 曼谷: 八音出版社, 1990.

品环境与现代人际关系上，有一种生活、生态环境更换而产生的新的人生体验。这种多元化意识的交融，构成了泰华文学的特色。

第二节 多元文化的创作背景

中国和泰国的交往由来已久，最早可追溯到西汉时期，两国是友好邻居，世世代代，绵延不断。移居泰国的华人，到泰国以后，干的是苦力的工作，但依然保留着华族的传统文化、风俗习惯、语言文字以及共同的心理素质和民族意识。泰国华人社会蕴藏着的这种民族文化，它必然要受到泰国大的社会背景、生活环境和当地人民风俗习惯、历史文化的影响，也是在异国土地发育成长的。泰国华文文学的诞生，同泰国华文报纸的创办有密切的关系，就是说，华文报纸是泰华文学诞生的基础和土壤。

以上论述我们可以看到中华文化和泰国民族文化的影响、交汇和融合。本文着重从文化、文学影响的角度，以中国现代文学为参照，对泰华文学的形态和个性进行探索。

陈博文在当代泰国文坛是位博学广识的文学家。陈博文是在第二次世界大战后来泰国的。他当过学徒、店员、簿记员、仓库管理员、药品推销，也开过印刷厂。虽然生活忙碌，但他孜孜不倦地坚持夜间补习英、泰文，间或也读他心爱的文艺小说，中外名著。丰富的生活经验，以及他勤奋地阅读古今文学作品，无形中奠定了他的创作基础，成为他今日驰骋泰华文坛的本钱。

陈博文对创作、对文学深具爱心，也是泰华文坛的多面手，又是多产作家；他的作品包括小说、杂文、散文、游记和诗歌。他的短篇小说都是描写现实社会作品，笔调流畅，人物性格突出、语言生动，表述通畅，一气呵成，是陈博文小说的一大特色。

在泰国生活期间，他还兼任两家华文日报的经济、新闻及副刊编辑。他作品丰富，体裁多样，作为一个专栏作家，他的散文、杂文、小说各有所长，已出版作品有杂文集《三不斋谈藪》、《畅言集》，短篇小说集《人海涟漪》、《蛇恋》，散文集《晚霞满天》、《泰国河山》、《泰国风采》、《雨击絮语》，另外

他主编出版的《中泰古今钱币图录》一书被评为“学术性与历史性综合的典籍”。他现在担任泰国华文作家协会副会长。

作家陈博文是从中国走向海外，从商场走向文坛，由商人变为文人的。与泰华许多老一代创作人一样，陈博文也是一位因缘时会而大器晚成的作家——在他们这里，人生的晚景化作创作的盛岁。正是因这“晚”带给了作家生活体验与文学修养的优渥回报，而深厚的生活体验和精湛的学养一经作家点石成金的慧心妙手便化作创作的无尽宝藏。这是他这一代创作人得天独厚的创作优势。

陈博文的杂文，对象性很强。但不像有的杂文作者，总是面对固定或一定的读者群。他的对象性在于，善于面对各种读者群；而且每当变换对象，文章的风格、论述方式、语言和内容都会有所不同。

杂文，是文学世界反映现实与作家思想最快捷、灵便、直率的一种文体。针对问题，有的放矢，对症下药，当然应是杂文的一般通行。陈博文的杂文，正是这样，题目或大或小，在陈博文的杂文中更体现于区别对象，因人施教及喜闻乐见，形象施教两方面。

陈博文在《人生的最高境界》、《人字难写》、《入世与遗世》、《人间的至情》、《盛衰无定烦恼自寻》、《今古人心》等作品中，他对于读者表现出这类文字多做哲学的思辨、文化的反思，语言比较抽象，情趣比较高雅；意在启发思维，充实精神。

他在《忍的故事》、《枷锁人生》、《读小说》、《孔明再展羽扇功》、《名登黄纸》等作品中，他对读者表现出这类文字讲究述事论理、文情并茂；既有情趣，又有启迪。

他在《闹市怪剧》、《奢侈浪费不是好事》、《食趣闻》、《离婚怪谱》、《风流遗下的祸根》、《粉红色的陷阱》、《荒淫颓废的生活》等作品中，对于读者这类文字涉及面广，三教九流、形形色色、趣闻怪事无所不有，教育、陶冶及警世性很强。

喜闻乐见，形象施教，是佛教甚为注重的善诱方式。广造寺塔，修造佛像，绘制壁画，是客观化的形象施教。传经中的俗讲、歌谣、故事，则是艺术

的形象施教。如今，在一些国家，佛教的典籍以流传不广。但佛教中的故事，仍以书面与口头语言的方式广为流传。这些深入到人们生活中的佛教故事，起到了不可低估的渗透与影响作用。

陈博文的短篇小说在泰国华文坛上声誉不菲，20多年来，凡泰华文坛举办的短篇小说征文，陈博文要么不投稿，而一投稿便获奖。1996年陈博文出版《短篇小说自选集》，司马攻在序言中说，这本书几乎成了他的获奖小说集。陈博文的短篇小说艺术，以它深刻的内容和精美的形式，以它情趣盎然的可读性和发人深省的启迪性给泰华文坛以至世界华文文坛树起了一座艺术丰碑。

陈博文的短篇小说首先在题材内容上有两点留给了人们深刻的印象。他用短篇小说的文体形式反映时代生活的嬗变与转型，隐藏人性深层的心理，这一横一纵，使得他的作品很好地发挥了短篇小说的文体优势，给读者和研究者留下了许多新鲜的艺术话题。《开天辟地》是陈博文的早期代表创作，它叙述了四位农业大学的毕业生克服各种困难去开垦荒原的故事，但这篇作品最让人动情的是作者写出了那个时期一代青年高昂的精神、远大的抱负、宽阔的胸襟和科学的方法，字里行间洋溢了一种浪漫的激情。

陈博文的短篇小说艺术成就在于他不仅写出时代表面的剧变和生活表层的喧嚣，而且他还向人性深处掘进，展示了那些很富有概括性的“人性善”与“人性恶”，以及这些人性善、人生恶形成的社会环境和心理根源，当然，陈博文的这一批揭示、概括人性深层内容的作品经过了一个探索过程。他起初写的《租赁的爱情》和《飘渺情》，描绘了一种真正爱情产生的曲折过程和动人肺腑的情感力量，叙述了一种违背家庭伦理道德的“爱情”从绚烂到褪色的全过程。这些爱情心理的展示虽然说比较细腻和真实，但是这些人类爱情的内涵还是比较肤浅、直露，可读性虽强而启迪性不足。

陈博文的微型小说除了继续推进他在短篇小说中概括时代的剧变和挖掘人性的深意两条路途外，还多了一种短篇小说并不具备的新特征，这就是通过微型小说的机智构思来组织微型小说特有的情趣和理趣。在《鸿运当头》里，陈博文通过一正一反的叙述波澜，揭示一种令人啼笑皆非的生活窘境。在《错失良机》里，陈博文采用“释悬曲转”的构思方式，先是步步铺垫老板的反常行

为，最后在情节的高潮才兜出老板反常行为的真正动机——故意不救火而获取五千万的保险。这个谜底形成了对读者的审美冲击力。

第三节 作品创作中的佛教思想

提起宗教，人们往往会想起天上的佛，天上的神，想起寺庙的烟、教堂的顶。然而，世界上宗教就在我们的周围，就在人们的心中。其涉及与联系的，既有哲学思想、文学艺术、政治经济、文化教育，又有道德伦理、价值取向、社会心态、行为模式，甚至语言表达等等。

陈博文的专栏文章，尤其是杂文，在泰华社会影响颇大，其原因有多重，如容量丰富、涉及面广，直抒胸臆、生动活泼、形式多变、文字畅快等特点。但掩卷之余，人们更会感到一种特有的风情与意蕴，这里姑且以“入佛”而代之。

泰国是著名的黄金佛国，不仅 93%以上本土公民信奉佛教，而且在社会意识、制度、民众心理、处世方式、社会关系诸方面，都呈现着浓郁的佛国特色，都与佛家思想着密不可分的联系。陈博文与其他一些泰华老作家一样，青少年时代即离开故乡，迄今已在泰国生活了 40 多年。在漫长的岁月中，他们忠诚的服务于泰国社会、泰国人民，家园意识发生了由“落叶归根”到“落地生根”的转化；正是由此，其文学的性质，也从初期的侨民文学的成长为名副其实的泰华文学，成长为泰国多元文化中的一元。

扎根时代的作家，必然有扎根时代的特色。陈博文的杂文，就表现出了这种特色：既取材于、服务于泰国社会，也接受泰国文化、佛教文化的熏染、渗透，以新的姿态汇入了泰国文学主流，同时也汇入了世界华文文学主流。

一、佛教思想的渗透。

佛教在泰国的发展中加深了它自身世俗化程度，作为宗教，它自有神圣的一面。作为日常生活中的一项内容，又与民情、民风、民俗相联系。陈博文的杂文，深入到泰国的方方面面，尤其深入到泰华社会的民情、民性深处，在语言上自然而然的出现不少佛国、佛教的特色，仅从文章题目上，就可以看到

《报应》、《善有善报》、《果报之说》、《六根净五》等佛教用语。深入到文章之中，这种佛教题写更是随处可见。归纳来说，主要有两种表现

第一，现实生活中佛教思想的再现，即作者对佛语的自然沿用。泰国民众的口头语言中，流传诸多佛语。陈博文根据杂文的需要，将这类语言构置在自己的文章之中，使之更加生动、形象，贴近生活。

第二，作者的有意借用。如果说佛教思想的自然沿用偏重表现民俗、民情的话，有意的借用则重在以讽刺之法，挖掘民性。在《乞丐天地》中，作者严厉批评邪恶帮残害儿童之术。比如，“所以可以说，天下唯一最称意的求生法门，莫若乞丐这一行了。”^[1](p.107)就是说世界上最好的求生办法是去做乞丐。

可以看出，上述佛教思想的引进，经过了作家的选择，并为表现特定的思想服务，这样的“渗透”，不仅使杂文形式更接近泰国人生，亦使语言更生动、诙谐和精炼。

二、佛教观念的渗透。

佛教，是一种宗教，具有浓厚的宗教权威，宗教秩序。佛教，也是一种思想体系，具有比较完整的宗教理论和思维方式，如唯心主义思想，辩证法因素，因果报应说，轮回，涅槃论等。这些思想、理论和观点，经过千百年的传播，深入民心，流润社会，并且影响作家的思想观念与艺术思维。

在陈博文杂文中，最明显的是因果报应说，不少文章即干脆以此命题，如《报应》、《善有善报》等。因果论，是佛法的核心，并有现世因果与三世因果之分。现世因果即为行善得善，行恶得行，现世即报。三世因果是指现在世、过去世、未来世因果互存，比如：“要知前世因，今生受者是，要知未来果，今生作者是。”就是说在前世的动作本身今生要受果，未来的果因是本身今日做，从佛教上看，陈博文杂文主要集中于现世因果，着眼于警醒人们扬善去恶，以来善果。

《善有善报》，文如其题，一个好心的行人，救助了一个掉到阴沟的瞎子。这瞎子是一个卖彩票的小贩，为了报答好心，他随手撕下一张彩票给行人，结果，这张彩票居然中了奖，这行善人得到一笔可观的奖金。

[1] 陈博文. 畅言集. 曼谷: 八音出版社, 1989.

《听来的故事》带有一种神秘色彩，行文之中带有陡转的机锋，一猪肉贩子临终时，给儿子留下了为数颇多的家产和老秤儿子卖肉时偶然发现“老秤竟少了十分之二的重量”。为了对得起良心他特意换了一把足量的新秤，谁知换秤之后，他的两个小儿子接连死去。这一来破碎了他善有善报的信念，痛苦中他打算重用老秤。然而，朦胧中有个声音知会他：死去的两个儿子长大都会是十足的败家子，原因是老父作恶报在孙子。正是鉴于此，这肉贩子知错就改，“使冥冥之主收回成命，召返两个破家子，让他重新生两个儿子”。^[1](p. 53)这两个故事，一个明快，一个曲折，却都印证和形象地表现了释迦牟尼的根本定论：种瓜得瓜，种豆得豆，善有善报，恶有恶报，若是不报，时候未到。而这篇杂文《果报之说》还提到在佛学理论非常着重报应的后果，因为人生在今日是享用昔日的成果，而今日的努力也是将来的后果，这是不能否认的事实。本文反映的因果报应，跟以上文章所述的内容有些相似，只是不同的是例子罢了。

[1] 陈博文. 畅言集. 曼谷: 八音出版社, 1989.

第二章 陈博文文学作品中的佛学内涵

陈博文是一位才华横溢的作家，他的作品形式是多样的，写作中运用多种描写手法。他的作品除了都市文学，还有与佛学相关联的为人处世方面的作品，既有短篇小说又有杂文，最具特色的是杂文。

在研究陈博文作品形式中，杂文是最能体现作家内心真实想法的，作家将他听到或亲身经历的事情转化为文字，与更多的人分享我们通过作家的描述感悟作家内心深处的情感。

这里以一篇杂文来举例说明，《看不惯的贺词挽语》提到父母的丧葬仪式，这个仪式今天似乎与过去不同了，在葬仪上应该有的悲伤之感，现在已经被淡化了，它似乎变成为父母去世的祝贺了。

“还有一个更奇怪的现象，就是每一稍有身家的人物，每逢家中丧父死母，那么在他们做功德那一个佛寺必定电影连宵，有的甚至“暹罗字家”也请来凑热闹，这样不是为死父母而悲哀，简直是特别庆祝父母死亡，其实一般有财产的人家亦或许真是如此想法，因为父母死亡一切遗产皆为自己所有，那不得为之特别庆祝。” [1] (p.6)

实际上，这是另一种表明佛教的宗教仪轨，是通过陈博文的思想表现出来的。同时我们也可以更清楚地看到，这也是他所宣扬的宗教教义。

佛教基本教义的核心，是宣场人生充满痛苦，只有信仰佛教，视世界万有和自我为“空”，才能摆脱痛苦的道路。要解脱痛苦，必须熄灭一切欲望，达到“涅槃”的境界。这样就须长期修道，办法是结束身心。所谓“戒”，不管

[1] 陈博文. 三不斋谈荟[P]. 曼谷: 大朋友出版, 1981.

是出家人还是没有出家的信徒，都要通过“戒”来磨练自己的意志，佛陀在世时，经常用其他宗教所作之非行来教导佛教徒。对于出家、在家二众，不是说犯了错就要受到惩罚，所以犯戒时并不是就要被处罚，而是要犯错者自己反省。据此，则戒与律本应有所区分，但后人往往将此二者混用。一般谓戒为三藏中之律藏所说者，以戒为律之一部分，而以律为论说戒之典籍。

所谓“定”就是通达事理，不自作聪明，照普通来说，就是禅定，范围广一点来说，就是不变的意思。有些人修行，妄想很多，今天参禅，明天听说念佛的功德大，于是便舍参禅而念佛，过两天又听说念咒的功德殊胜，于是又不念佛而念咒，诸如此类。今天修这个法门，明天又修那个法门，结果一事无成。又有些人对于念佛和念菩萨，一曝十寒，今天念，明天便不念，这都是没有定力的缘故。定力对于我们修行，是非常重要的，如果没有定力，那么，修道固然不成，而且也会因为缺乏定力，道心不坚的缘故，很容易受到外来的引诱而堕落。

所谓“慧”，它还主张不论哪一个等级，都可以修道，而且能修成“正果”。佛教这些说教，在当时印度社会中，适应了人们特别是军事贵族和商人等级反对僧侣特权和专横的要求。它所宣扬的悲观主义论调，也很容易引起下层贫苦人民的共鸣，得到他们的拥护。

《大学》里说：“定而后能静，静而后能安，安而后能虑，虑而后能得。”因此，由“定”中，也可以产生出“慧”，假如不“定”的话，那么，杂念丛生，奔波劳碌，又怎能冷静地判别是非，明白真理呢？

因此，戒、定、慧这三个字，是修行人所必须具有的条件，不持戒，便会造罪招业；缺乏了定力，便会修道不成；没有智能，便会愚痴无知。

第一节 中泰佛教文化的异同及在作品中的体现

佛教是世界性的宗教，它的产生和发展在世界文化史上具有重要意义。直至今今天，它还影响着世界上众多人民的社会生活。佛教虽为宗教，但其思辨性极强，各种文化成分极为丰富，这在世界各种宗教中是不多见的。佛教博大精深

深的思想是人类文化宝库中极为珍贵的遗产，无论在古代还是现代对人类精神文明的发展都起着重要作用。

在中国，佛教为中国的民族宗教之一。佛教发源于印度，传到中国后与中国的传统文化互相影响、吸收，发展为中国的民族宗教之一，成为中国封建文化的重要组成部分，对中国古代社会历史，对哲学、文学、艺术等其他文化形态，都产生了深远的多方面的影响。

中国的佛教在汉朝末年由印度传入中国以后，就和中国的儒家和道家的学说相结合，产生了禅宗学说。而隋唐以后，中国的佛学已经是完全儒化了的禅，即中国的佛教实际上已是与儒教结合后的佛教，因而，不但有佛教的大度、圆融和豁达，而且还有儒家的方正、和谐和敦厚。

在这样文化大背景下熏陶的中华文人，有一个很普遍的现象，即“外儒家而内释老”。我们知道，儒学的目的是为了经世致用；而佛教为中国人的精神生活和心灵需求提供了不可替代的依凭。因而中华文人一向以儒家思想的从政出仕为准则，而以佛老的修身养性为目标。

佛教不仅是其他国家的宗教之一，它还是泰国的主要宗教，也是泰国的国教，在泰国的社会生活中占有十分重要的地位。

泰国绝大多数人民都信奉佛教，就连泰国国王也非常重视佛教节日的庆祝活动，并且经常主持仪式。我们都知道，在“大城时期”，佛教是相当盛行和繁荣。在当时随处可见富丽堂皇的寺庙和身穿黄色袈裟的僧侣，因此也泰国又有“黄袍佛国”之称。

对于“黄袍佛国”的泰国来说，佛教是人们的真正的需要，佛学可谓是渗透到泰国的方方面面。众所周知，泰国的传统文学主要是受印度佛教文化的影响，可以说，如果我们不了解佛教，就很难真正把握这个国家传统文化和文学的实质。因而生长在泰国土壤里的泰华文学与佛教必定也有着千丝万缕的联系，也可以说，不懂佛学就不能全面弄懂泰华文学。

一、大、小乘佛教的异同

泰国所处地理位置和印度差不多，天气大多以热天为主，所以泰国的出家人所穿的袈裟和 2500 年前佛在世时的出家人穿的是一样的，男人里面不穿任何

的衣服，全身上下只穿一件袈裟。而佛法传到中国后，由于气候，环境的不同，原本的“三衣”就不在适合了，所以按佛教制定的戒律，中国的祖师大德们制定了中国的出家人穿的衣服，长衫、短褂、海青乃至北传袈裟。

中国佛教是大乘佛教，泰国是小乘佛教，这是个大题目，大乘的戒律和小乘也不一样，小乘的戒律大乘全有，但是大乘的一些戒律小乘没有，大乘的戒律叫菩萨戒。

佛法本来没有大乘小乘之分，但按照人的秉性，对于厌恶世间之苦、只求自己晤知、解脱生死者，说小乘法。对于慈悲心非常大、愿望非常大，想要自己觉悟，并且还要帮助他人觉悟，说大乘法。这就是根据每个人的资质不同，用不同的方式教育他，也是佛教能延续至今的原因。大小乘之争历经千年从没有停止过，大乘看不起小乘，说它是被烧焦的芽、不好的种子，斥为焦芽败种。小乘则说大乘的佛法不是佛祖说的。小乘严守佛教戒律，中午吃一餐，夜晚在树下睡觉，以微密观照的方式修行，其精神值得敬佩。

然而，大乘也绝对是佛说。《圆觉经》、《楞伽经》的内容，与祖师证悟的境界毫无乖异，即可得知。否则《净土圣贤录》记载之往生事迹，与禅宗祖师的成就，又当如何解释？大小乘思想上的分水岭，在于小乘认同四大为实，但以析空观破此执着；大乘则认为，四大乃是心的影像，是清净自性所影现的假相，无实体可得。小乘的观空，却非易事。欲达到大乘的圆满大寂灭处更难。两者并无对错，只是思想不同，唯有互相尊重。

戒律方面除了素食问题不相同之外，其它的某些戒律也有不同。中国僧侣可以处理金银，但泰国僧侣不可以。所以泰国佛教没有假僧侣骗钱或者僧侣做生意。基本上，泰国僧侣非常注重守护戒律，并且还维持“世尊时代”的习惯，就是雨季泰国僧侣不能在别的寺庙睡眠，即使白天出去做事，晚上也必须回自己的寺庙。

中国僧侣则对于戒律并不太注重，相反的人们还欣赏破戒律的假僧侣，还有人相信这是为了佛教牺牲的谎话。禅宗一直都有毁谤佛菩萨的习惯，他们称为“禅机”。但“佛陀时代”却没有这种“禅机”。中国一直有在家居士自称是菩萨，或者毁谤僧宝的行为成出不穷。泰国则没有，除非僧侣犯了戒律。从

生活状态，修行教义，一直到戒律，中国佛教和泰国佛家基本上没有什么相同之处。

二、中泰佛教思想在陈博文作品中的冲突

在陈博文的创作里有许多与佛教相关的内容，在短篇小说之中强调了迷幻、神奇。为什么这些事情都与佛教有关，因为泰国人曾十分敬畏鬼神。即使信奉佛教，也不能放弃传统的信仰，所以本地的信仰和佛教的信仰观念混在一起，那就是巫术性的信仰。佛教僧侣会教人不要迷信无知的东西，但由于有一些神秘的事情，人们就会找一种情感纽带，那就是佛教。《金孩儿》中古曼童的故事充分体现了这种思想。这是表明自己的行为之罪孽。佛教教法说任何人做到什么事情，任何因果就回应回来，或世界上的生物要按照自己的行为过生活，也有惊讶的事情混杂其间。当养了古曼童以后，由于比较富裕。这是迷信到无知的东西，那是没有科学证明的。

在《蛇恋》中描述了一个与宗教有关的奇迹般的故事，虽说故事中有巧合，但是故事的发生与前世姻缘有着密不可分的关系。在佛教中，有这样一种理念：我们今世能遇到彼此，是因为我们前世彼此之间的眷恋或罪孽。

此外，还有出现于许多篇章的杂文中，如，《报应》，《善有善报》，《六根净五》，《果报之说》等作品。《报应》里很清楚地反映了因果报应这一佛教理论。人会得到报应，是因为贪婪，多欲而不知满足。如果能够知足常乐，就会平淡幸福。当灭绝所有的烦恼，不再受轮回之苦时，就实现了涅槃。

佛教的教义叫人做好事，不要求得回报。在《善有善报》这个故事中，就体现了“施恩不求报”这一理念。同时，作者也反映了另一个人的故事，叙述了人物的慷慨而不介意，还有失误杀死人了，最后就离不开自己的动作罪孽。

《果报之说》谈到人的觉悟，也就是说，在做任何事情之前，应该考虑后果，因为当动手完成了，就不能改变什么，而我们今天的行动，将决定我们的未来。在这篇杂文里的王韶“殆至晚年，才懂罪孽深重的心理负担，于是潜心向佛，祈求有所化解。”^[1] (p. 176) 如果做错了，能意识到错误，并诚心改过，就会得到佛祖的原谅与仁爱，像佛陀的弟子“央瞿利摩罗(Angulimala)”。

[1] 陈博文. 畅言集. 曼谷: 八音出版社, 1989.

五戒里的第一戒是不杀生。在《恶少心安》里有一个最怕死的枪手，在某个夜晚，这个枪手离奇死掉，但是证明人说他是自杀，可是他是最怕死的，怎么有勇气自杀呢？作者在这方面的反映。即使是恶人，也不是百分之百的恶人，当他睡着时，他的潜意识会想到白天自己做的错事，应该改邪归正。在当代佛的时候有一个人叫“央瞿利摩罗(Angulimala)”他生活真可怜，被同学骗，告诉他说“如果你要达到涅槃，要杀人”。但是，当他看到佛陀听到正确的教导，就可涅槃了。

第二节 佛学与中国文化的融合

佛教是一种外来宗教文化，它于汉朝时代传入中国，经过与本土文化的排拒、吸纳、依附，最终融汇为一，成为中国文化的一个重要成分，推动了中国文化的发展。

释迦牟尼认为，一切事物都由因缘和合而成，都生于因果关系。人的痛苦、生命和命运，都是自己造因、自己受果。在佛教视角看来，缘起的意义是指事物的因果关系，“缘”指条件、起因；“起”表示“缘”的一种功用。一切事物都由缘而起，都是在一定条件之下。如《中阿含经·舍梨子相应品》说：“若见缘起便见法，若见法便见缘起”就是说修行人想要修成正果，也要和佛法有缘分，如果有缘就能修成正果，换句话说，修成正果也就是与佛法有缘分。

佛教自汉朝时代传入中国，至今已 2000 年左右。这期间，佛教在中国的发展，大致可分成三个阶段。

第一阶段，自汉朝、三国、两晋至南北朝时期，是传入扩展时期。这个时期，以佛经翻译、解说、介绍为主，翻译的主要是禅经和《般若经》。《般若经》是大乘佛教空宗的主要经典，也是大乘佛教中形成最早的一部经典，由般若部类的众多经典汇编而成。

第二阶段，是隋唐时期。这一时期是佛教的全盛期，也是中国文化的鼎盛时期。在唐代，有位胸怀远大理想的僧人玄奘，为了求取真经而不怕远行，并

在所到之处宣扬佛法和亲民敬君思想。玄奘取经是了不起的事情，虽然他并不是第一位去天竺取经的僧人，但他的成就和影响最大，具有的文化意义尤为深远。

这时期翻译过来的佛教典籍已极为丰富。随着政治的统一，经济的发展，文化交流融合趋势的加强，佛教得到了空前发展，创立了不少新宗派。如天台宗、法相宗、华严宗、禅宗、三论宗、净土宗、律宗和密宗等。每一种都有自己的理论和修持体系，师道相传，谨守不变。

佛教与中国传统文化的融合，从其本身的发展来看，是通过摄取儒、道思想，形成了中国文化的佛教宗派：天台宗、华严宗和禅宗等。从其思想理论观点来看，是提出了一系列的不同印度佛教而吸纳了儒道思想的理论。

第三阶段是宋、元、明、清时期。这一时期的佛教已由转衰，进入停滞期。佛教与中国固有文化和民俗进一步融合，在民间信仰上建立了广泛而牢固的基础，但并无新的宗派产生，理论方面也无创新。其间，主要是禅宗还在流传，其次是净土宗。

“佛教在这一时期注重心性问题，调和儒道的思想，还可以从理学得到印证。理学家的人生哲学和道德学说，依据的是前文已讲的格物、致知、诚意、正心、修身、齐家、治国、平天下，同时吸取了禅宗“直指本心”的理论，以人格的自我完善为齐家、治国的根本；又以封建政治秩序伦理规范的本现的者——天理——作为自身人格完善的唯一标准。这就把儒家伦理由外在规范，转化为内心自觉。人欲由人身的自然需要，变成了外在最恶渊藪。受佛教关于人心的本性与万物本体相统一思想的影响，理学家将身性论与本体论统一起来，把封建伦理观念上升为宇宙的规律、本体。此外，理学家还吸收了佛教禅定的修炼模式，提倡主静、主敬，以此去私欲，合天理。这一切表明，佛教注重心性、调和儒道的思想，确是十分突出，且与理学相为贯通。”^[1]

[1] 方立天.《佛教和中国传统文化的冲突与融合》，《哲学研究》1987年第7期。

将心性为宗派学说的重心，心性目标是中国传统思想、特别是儒家思想的一个重要内容。它是有关个人道德修养，也是佛学所谓成佛的根本问题。自魏晋南北朝与宋朝以来，佛教学者如道生之类，受玄学家探讨宇宙本体思潮的影响，着重探讨人格本体即心性，把本体论和心性论的研究统一起来，大讲佛性，即成佛的根据。唐代天台、华严和禅宗，都着重阐发心性问题。

因此，从西汉时期以来佛教与中国文化的结合，并导致更多的教义，也有一些相似之处，是一个完美的组合。

一、作品中的佛儒融合

佛教从传入中国之后，就已经与中国文化、思想进行过反复的融合。身在泰国文化的泰华作家，一方面继承着中华文化、儒家思想的血脉，一方面也从传入泰国数百年的佛学思想、艺术中，汲取了一些有益的养分。

泰华作家对佛学思想并非一概接受，他们表现出极强的选择性。陈博文的杂文中，曾以儒家学说中忠孝仁义的思想、建功立业的人生理想，非议过佛家的出世之说、六根清净之说和随缘而安、与世无争之论等。泰华作家往往对佛学中的一些能和中国文化思想、艺术思想的共通观点，表示出现大的热情。最为突出的就是对文学社会功用的理解和赞同。

作为艺术的宗教，佛教自有一套循循善诱的宣传、渗透和教育方式。佛教劝人们相信自己的行为会带来因果报应，告诉人们什么是善、什么是恶，希望信众确信善举能给人带来平安、幸福和荣光。有研究显示，佛陀很有文学才能，他开创了利用文学来传播宗教、表现宗教的传统。在这样的宗教文学中，其“社会功用”突出地表现在传世、劝世和警世等宗教观念的反复叙述之中。

泰华作家很注重文学的社会功用。陈博文的佛幻现实主义的小说，在主题确立、题材聚合、艺术结构诸方面，都较大限度地服从于、满足于小说的“社会功效”的需要，因而使得他的小说，具有明显的警世、劝世效应。

在陈博文的《金孩儿》、《蛇恋》、《魔女》和《阴阳赌局》小说中始终隐含着劝戒世人的思想。作者将警世的思想不露痕迹地加入奇异曲折故事情节之中，不仅让读者通过阅读小说知道更多的奇闻异事，还可以让读者懂得更

多做人的道理。提到人生是世界上最复杂的运动过程，人心是变化不已、最难预测的“内宇宙”。

陈博文的《剥皮享》也可以视为佛幻现实主义小说中较优秀的篇章。《剥皮享》能够叙述这个“三不管”区域中的弱肉强食以及在这个特别世界中复杂的人心、人性，善中孕育着恶，恶中又显现出善，不能不算是同类小说中的佳作。

《剥皮享》的主题显然过多受到佛教劝世、警世思想的牵制。时至今日，小说的社会效用似乎应有更多的理解。如对世界复杂性的描述，尤其是对“内宇宙”多层次的探索，都是一种有益的艺术尝试。

与小说的艺术性思维相比，杂文等来得更加复杂，一个原因出生多种结果，一种结果出生多个原因。如果佛幻现实主义小说，能够像《剥皮享》即写外宇宙、也写内宇宙，能够像《魔女》和《阴阳赌局》等小说，使严肃的人生主题，以奇诡、奇异的方式充分消融在曲折的情节结构中，将会使作品对社会作用表面上淡化，实质上得到深化。人们在仔细解读情节和人物的内涵时，才会因其中丰富的意蕴被震撼与打动。

二、人性与佛性的统一

从上述的研究和阐发中，可以看出什么是人类的基本精神需求，佛教让人们的心灵得到安慰，让人们知道生活的真实，我们将继续深入研究这一课题。

佛学是对于人的意识的研究，目前的心理学还只是在经验的层面上观察和整理关于人的记忆、情感、意志、智力和性格等方面发展变化的现象，还属于常规经验或现象层面的规律，本质的东西尚未深入进去。佛学的意识论把人的意识分成八个层次：眼、耳、鼻、舌、身、意、末那、阿赖耶。一般的感性和理性认识功能、末那识——恒审思量即审慎判断和思量决策的意识功能、阿赖耶识在梵语 *alaya* 之音译。为八识（眼、耳、鼻、舌、身、意、末那、阿赖耶等识）之一，即种子识亦即根本识属于大智能大善德层面的意识，分别就他们各自的地位和作用，做了非常深入而透彻的研究、体证和论述，这是现代科学主义的心理学所无法企及的。

佛性是什么？佛在《方等经》中说佛性是：不生不灭、不常不断、不一不异、不来不去。

世界上一切事理都分为相对和绝对两种概念。凡属相对的概念都是由人的分别心引起的。通过人的思想上的比较和鉴别，就产生了对事物的某种观念和看法。这些观念和看法都是“依他”而产生的，所以是住在了“相”上。而所有相都是虚幻的，所以“依他”而有的观念和看法不是永恒的。只有“佛性”是诸法空相、不生不灭、不垢不净、不增不减。

佛学术语“六道”指有情生活、轮回于其中的六个界别：一、天道，二、阿修罗道，三、人道，四、畜生道，五、饿鬼道，六、地狱道。此中上三道，为三善道，因其业力较善良故；下三道为三恶道，因其业力较惨恶故。在六道中生活的一切生灵，皆具有与佛同样的佛性。他们的佛性不会因为生活在善道而增加一分；也不会因为生活在恶道而减少一分。也可以理解为：六道中的一切生灵都是未来佛。所以佛讲众生平等。

佛性到底是什么呢？佛性是一种能量，它是无相的又真实不虚地存在的。虽然是无相，但也不能说是断灭相。龙树菩萨在《中论·观去来品》中说佛性是：“已去无有去；未去亦无去；离已去未去；去时亦无去。”佛经中对佛有十种称谓，其中有一种称谓是“如来”，意思就是说佛是“如来如不来”。为什么说佛是来了又像是没来呢？因为佛性是小能小到一粒微尘；大能大到遍虚空法界。

释迦牟尼佛教化的范围有三千大千世界。也可以说：三千大千世界的一切都是佛的化身；一切众生的本体都是“真如佛性”的显现。要说一切众生都是“真如佛性”的显现还好理解，因为众生皆有佛性；可是说一切都是佛的化身，包括山石草木、星辰日月、大海河流也是具有佛性，就不那么好理解了。下面就这个问题作一下探讨。

“泰华作家又是儒佛文化的最好的领悟者。佛家认为，佛性存在于宇宙万事万物之中，存在于每个人的内心深处，不是语言所能直接表达出来的，只有神秘的直觉——顿悟，才能真实地把握到它的存

在。泰华作家都有很好的领悟力，他们以佛家的态度对待人世的一切，他们对宇宙、对人生都保持着一种任运自在的恬淡心境。并且将这种心境融进于他们的文学创作中去，使得许多泰华文学作品都闪耀出一种似有若无的禅光佛影。如泰华著名诗人岭南人，善于把“哲理”和“禅意”结合在一起，使他的诗作突破了单一的抒情，获得了一种开放、豁达的诗境，有一股“浩然之气”，把情与理交融在一起，充满着智慧和灵气。

儒佛文化本身决定了泰华作家在他们的作品中所体现出一定的道德思想、伦理标准。儒家文化强调忠孝仁义，佛家文化强调人与人之间的平等和睦、团结合作。因而，泰华文坛一向有互帮互学、团结合作的良好风气，“文人相轻”似乎与泰华作家无缘，他们互相敬重、惺惺相惜。

泰华作家作为龙的传人，中国传统的文化底蕴早已深入到他们骨髓里，所以，在他们的文学创作中，自觉不自觉地运用中国传统的审美创作方法去创造意境，是不足为奇的事。在泰华作家的诗歌、散文、小说中，我们经常能读到含蓄蕴藉、发人想象的优美意境。”^[1]

人性呢？心理学本身应该直接属于人学的范畴，其研究的对象就是人性中的意识属性，特别是其中的各种比较外化或外向、外显的意识活动，比如人的性格、情感、意志、智能、记忆和经验等。心理学认为，人的本质就是人的心理——性格、气质、情感、记忆、意志和人格等，记忆是感觉器官与外界相互作用的过程和结果，是人性的基础，经验是记忆的积累，经验的沉淀形成性格，性格即人格等等。人与人的区别在于人的记忆、经验和人格的不同。

就人类而言，人由两部分组成：肉体 and 精魂。从化学元素来分解肉体，是由一些碳水化合物、矿物质和无机盐组合而成。精魂是无相的，就是说，以人的凡眼是看不到的。如果精魂离开了人体，肉体就与山石草木一样没有区别。试想一下，以人在离开人世之前和之后的两个时间内作个对比，人的眼、耳、

[1] 张训涛. 泰国华文文学的文化特质及与政治之关系[J]. 广东教育学院学报, 2004(1).

鼻、舌、身一样都不少没有变化，可是在人断气的一刹那，他的眼、耳、鼻、舌、身都不起作用了。他对外界的一切再不能见闻觉知了。这是为什么呢？这是人的精魂离开了人体，人体就变成了一堆化学元素，成为非生命体。所以说，人的生命在精魂，而不在肉体。肉体不是生命的本源。

但是，只有肉眼凡胎的人，看不清人的生死本质。认为人的生死在于肉体，就产生了“人死如灯灭”的错误见解。以为人的一生过了就完了，而能够延续自己生命的是自己留下的儿女。因此，人对自己的肉体格外关注，对有无子女後嗣非常在乎。

人的一生都是为自己的衣、食、住、行在忙碌。为了获得更优裕的生活环境，为了尽量延长自己的寿命，而去杀生害命、巧取豪夺、奔波劳累。丝毫没有想到培养自己的德行，滋养自己的精魂。须不知，精魂才是真正的本身、精魂受到了污染，下一辈子你就住不到好的肉体房子了。或许成为贫苦的人、或许变为畜生、再或许成为饿鬼，连房子也没得住。饿鬼只是一阵风，但是精魂成天受饥饿和贪火的煎熬；要不就下到地狱，让你感受到罪孽的痛苦。可惜很多人不明白这一点，不知道人投生到这个世界上，主要目的不是让你来享受物质生活，而是让你有一个好的修行环境，培养和炼就自己的精魂，使那沾满污垢的精魂变得洁净，显现出赤裸裸的佛性，早日返回自己真正的家园。

第三节 文学作品中佛教思想体现

泰国华文作品近年呈现出欣欣向荣的气象，老作家们笔锋更加锐利，新作家集群奋起。更可贵的是，作品风格的多样化，乃至创作方法的多元化趋势正在逐渐形成。

现实主义作为小说创作的主流在泰国文学界渊源深远，形成一支越来越坚实的队伍。小说是通过塑造人物、叙述故事、描写环境来反映生活、表达思想的一种文学体裁。是作者对社会生活的艺术创作，通过故事中人物的对白来描绘生活事件，塑造人物形象，展开作品主题，表达作者思想感情，从而艺术的反映和表现社会生活的一种文学体裁。在陈博文的作品中获奖相当多的是小

说,除此之外,他的杂文也深受读者喜爱,读者通过他的作品,感悟人生、体认蕴含在故事中的宗教理念。杂文是短小的文艺性社会评论。杂文是文学作品的一种,当然具有文学因素,没必要再明确指出这一点。它短小精悍,以幽默、讽刺的文笔,鞭挞丑恶,针砭时弊,求索真理,剖析人生。好的杂文,被誉为“匕首”或“投枪”。杂文源于散文,愈到当代则愈显相对独立性。评述、思辨、推理、论战,已成为杂文的特征,当然不泛抽象推演、论说。陈博文有的杂文,仿佛只是在讲故事:熟人、朋友、朋友的朋友以及各种历史人物、文学人物的故事。如《恶少心安》是一个职业枪手自残的故事。

西方现代主义的某些因素渗透到有些作家的作品中,并使一些作品的艺术特色、美学风格出现新质,还有另外一些作家在现实主义精神的光彩之下,脚踏黄金佛国的大地,力图把现实、传奇、神化、佛学糅为一体,探索出一种新的小说表现方法。他们的小说,即现实,又超现实。出于现实之外时,给人以新鲜、神奇、神秘之感。入于现实之中时,使人踏实、信服,备受启迪。对泰华小说界的这种创作趋向,我们姑且称之为“佛幻现实主义”。陈博文的部分小说、杂文正显示着这种所谓“佛幻现实主义”的特征。

陈博文是泰华作家之一,70多年来笔耕不辍。他从1973年开始文学创作,对于业余笔耕的作家来说,这是十分难能可贵。他在写作实践中拓展了写作领域,创作的体裁涉及小说、散文、杂文、游记、诗歌和经济评论等,可发现他的创作精力充沛,人生阅历丰富,艺术造诣也非同一般。在他出版的作品集中,小说集有五本,共收集一百零七篇,短则千言,长则近三万言,总计达数十万言。其中有五六篇获得过泰华文坛的小说创作奖励,可以说,小说创作的成绩构成了他的文学业绩的重要内容。

一、小说中人物的生活体验

第一方面,在叙述方式上,陈博文运用了多种手法,变换了结构形式,增强了小说的波澜与曲折。短篇小说在题材内容、文体形式上反映时代生活的嬗变与转型,而存在人性深层的心理和意识,他的小说有的是采取顺叙手法,以延续的框架来交代故事的来龙去脉。在小说《开天辟地》中,描述了四位农业大学毕业生克服各种困难去开垦荒原的故事,这篇章让读者动情的是作者写出

了那个时期一代青年高昂的精神、远大的抱负和宽阔的胸襟，字里行间洋溢了一种浪漫的激情。为了把学到的知识用于实践，四位农大毕业生到深山僻地垦荒种田，并在山民族长的指导下，开沟挖渠，疏浚洪水，最终把这片深山僻地开垦成阡陌纵横的良田。这四位大学生的可贵之处，在于他们不是为了谋求个人私利去深山“淘金”，而是出于学有所用来奉献青春，造福人类的。这种不为名利、不计报酬的奉献精神，是一种风格美和品德美的典型表现，也是一个社会生存发展的内在契机。读者通过作者的叙述一步步走进书中人物的思想，领悟那一代年轻人的高尚情操。

在《最后一击》中，作家先写仓盛跛足，佝偻，脸上有疤痕，老态龙钟，其貌不扬。对这样的人物，很难让人们想到他曾有过“辉煌的历史”，然而正是这个其貌不扬的人，在几十年前一举击败了南美拳王，为国争了光。这种对比，不仅使情节顿生波澜，而且更加突现了人物的思想光辉。这篇叙述了把热爱祖国的情感推向了极致。黑道赌场庄主在赌拳赛中，为牟取暴利不惜以五十万铢的代价，收买泰国拳王彩盛，让他败给南美的拳王黑豹。读者通过作者的描述感受主人公的内心矛盾：为自己还是为国家？最终彩盛出于“为国争荣誉”的雄心，不为巨额诱惑所动，毅然击败了南美拳王。为此彩盛付出了惨重的人生代价，但他所谱写的为国争荣的正气歌，却长了国人的志气，得到了国人的赞许。

在《蛇恋》中，伟越驱车巡视公路时，遇到青灰大蛇挡路，他没有将其碾死。事后大蛇几次报恩，还暗中作媒，为他引荐意中人。这篇章写大难不死、青蛇报恩，促成一段佳偶的爱情故事。把蛇拟人性化，传统“白蛇传”的现代化翻版，经作者以淡雅灵异之笔娓娓写来，温情脉脉，打动人心。在人类生活日趋自私暴戾，一些有识之士高喊环保与保护野生动物的今天，无疑是一帖颇具讽刺意味又充满深意与新意的调味篇章。

第二方面，陈博文还向人性深处掘进，也是他展示了那些很富有概括性的“人性善”与“人性恶”，以及这些人性善、人性恶形成的社会环境和心理根源，当然，陈博文的这一批揭示、概括人性深层内容的作品经过了一个探索过程。

《租赁的爱情》描绘了一种真正爱情产生的曲折过程和动人肺腑的情感力量，叙述了一种违背家庭伦理道德的“爱情”，从绚烂到褪色的全过程。这些爱情心理的展示虽然说比较细腻和真实，但是这些人类爱情的内涵还是比较肤浅、直露，可读性虽强而启迪性不足。

《黑心人》中，袁瑜亮的贪婪品性，是他一生中无论处在顺境，还是处在逆境都要顽强地成为人物的行为动机，支配着人物的行为内容和行为方式，《黑心人》中的自私自利的无赖袁瑜亮，与人合谋纵火，骗取了百万铢的保险赔偿金，后来在为宗兄管理产业时，勾引其嫂，气死其兄，强占了宗兄的全部家产等。

《放下屠刀》中的阿强虽身陷黑社会，但他人性深处善的因素却最终使他能放下屠刀、革心洗面。

《晚霞满天》和《缥缈情》都关涉到婚姻、情爱的描写，无论是老年再婚，还是婚外情，作家都把这古老的题材赋予了时代的内涵，从中不难窥见社会转型给人们带来的观念变化和新的价值取向。

第三方面，在构思方式上，作家学习了清代鬼怪灵异故事和海外魔幻现实主义的手法，描写一些离奇的人物和鬼怪，超常的事件和现象，呈现出荒诞、神秘的色彩。

《金孩儿》是写泰国民间“古曼童”的传说，作者把古曼童的故事写在《金孩儿》里，《金孩儿》的故事发生在电脑时代，真是有点荒诞不经，但蔡宏妻子的贪得无厌，私欲膨胀，不是在当今社会司空见惯吗？他描写出一个又一个贪婪的故事，而这些故事中又都蕴含着人生的真谛和做人的道理，比如，“切切记住，你只有小财运，不要欲望太大，每次有所得必须付给金孩儿代价”^[1](p.4)这一句反映命运是很重要的。

《魔女》中的奥兰娜是绝代美人，小罗是个陋习有增无减的青年，他们结婚后奥兰娜现了原形，帮助小罗改掉陋习，终而发财致富，改变了自身的地位。主人公“小罗”婚后与朋友谈及妻子的魔法、魔相，只是一种梦后的回忆，是“一连十多天，夜夜都有怪梦”的记忆。

[1] 陈博文. 蛇恋. 曼谷: 八音出版社, 1990.

《蛇恋》是蛇神报恩的故事，题材都是来自现实生活，都是着眼于褒贬社会，臧否人生的。但作家采用遥远岁月的传说与现实社会生活相勾连的艺术构思，不只加强了情节的曲折性，增强了可读性，还便于以离奇、荒诞的故事来警示世人，引导人们完善道德修养，多行善举。

《阴阳赌局》中，两个大活人硬是坐在坟墓中与一个死人豪赌。如果不是两个巡夜的警察冲散了赌局，这场阴阳赌局还不知何时结束。“亚城”和“亚伦”坟场夜赌，则是因为醉酒。真话、假话、酒话全部糅合在一处，形成了一个阴森怪异的结局。陈博文多次采用此种写作方式，而且运用娴熟。像《猴变》、《传真教主》、《书魂》、《魂离躯壳》和《幽影》等，都是借助于荒诞的构思来表现主题的。

第四方面，在人物塑造方式上，作家采用了静态与动态相结合的手法，并在静态与动态的相辅相成的结合中，将人物立体化，使之活灵活现，呼之欲出。如，《咆哮森林》塑造乃功的形象时，运用静态手法介绍了他的身份就是识字不多的普通农民，体格魁梧、声音洪亮、个性豪迈、喜抱不平、处事公正，使读者对他有所了解，但他仍是一个扁平的人物。《咆哮森林》表现了山林人热爱山林，保卫家乡的行动。爱家乡和爱祖国是一种相溶相通的感情，写的是山区农民的觉醒，他们自觉和自发地保卫家园和国土，这种艺术群象正是那个时代的概括和缩影，实际上是着眼于对祖国的热爱与保卫。小说中的那个十三岁骑象来泰国开荒的伯清波和泰人共同开发了这片山林，也一起卫护了自己的第二故乡，生动地反映了泰国华人对寄居国的深厚感情。

继而作家运用动态描写，展示了他得知甲良族人闯境后，找村长请示驱逐闯境者遭拒绝、召开村民大会发动群众、带队上山、据理力争地与对方交涉等，这一系列行动就把乃功的形象立体化了，尤其是作家还写了他带领村民上山时，忘记让大家预备干粮、宿具、寒衣，以及不知教给大家防备树蝻、黑虻的方法。这又从另一侧面写出他勇猛有余而智谋不足的性格弱点，从而使他的性格更为真实。在小说的后半部，写他深入林区调查操越盗伐山林事，则又表明他克服了性格弱点，不再有勇无谋，成为一个较为完美的人。

陈博文的小说中那些形象突出的人物，都是在静态与动态的交错中被激活于读者的眼帘的。诸如《大地之变》的仑全、《杏坛悲歌》的方居正、《最后一击》的仑盛、《放下屠刀》的黄阿强等形象，都是作家塑造的成功范例。即使他的微型小说受到篇幅的限制，但也能以中国绘画的“计白当黑”的手法，以简括的静态和动态的描述，把人物写得跃然纸上。《大地之变》，陈博文那种浪漫的激情转化为深沉的思考，现代文明的发展竟然是以牺牲一代农民的利益为代价，作者以冷峻的叙述笔墨勾勒了农民的悲剧和商人的冷酷，陈博文敏锐地捕捉和传达这些社会剧变的信息，他的短篇小说成为了时代嬗变的一面镜子。《大地之变》写坤銮的儿女留洋归来，退掉佃户，建筑“翠林家园”，使得丰收在望的佃农不得不痛心疾首地移居他乡。这些小说是从一个生活侧面反映了社会转型给人们带来的不同变化。

陈博文开始创作小说的年代，正是泰国社会经济的转型时期。社会经济基础的变迁，必然影响到人们的精神状态，而不同的精神状态也必然衍生出各种各样的行动。他作为具有社会良知的作家，始终关注着社会的变迁。他感觉到人间的悲欢离合、胜败兴衰，于是他出于励人向善的良知，将自己的所见所闻通过作品传达给读者。尽管他创作的小说有“传奇、仿古、言情、社会”等题材，但读者不难发现，作家无论择取什么题材，都没有脱离现实生活，而是以积极的入世态度来面对社会，正视现实。他的这种意识，使他的作品像穿了一件讴歌真善美的衣裳。他对世界一切高尚、积极的人生，都是满腔热情地予以赞美，以期弘扬其精神，让社会趋于完善和完美。

艺术形式方面，陈博文的作品展示的情节比较完整、丰富。他的作品往往开端、发展、高潮和结局俱备，艺术结构完整，内容十分丰富。这个情节全过程并且不乏叙述的曲折和波澜，他的作品情节的事件数量至少设置有两个以上。并且短篇小说情节在叙述展开的过程中比较注重叙述人个性形象的创造。叙述人非常机智地在情节流程中插入或抽出叙述材料，在短篇小说的情节流程里显示事件的因果关系和时空伸延。

二、杂文中人物的生活体验

在《看不惯的贺词挽语》中，作者描写了有关宗教仪式的葬礼，这就是人们给父母所举行的葬礼，作者不大了解当人们举行丧事之时到底是悲伤还是愉快的感觉。人们都要举行那种隆重的活动让别人知道的事情。

《善有善报》，一个好心的行人，救助了一个掉到阴沟的瞎子。这瞎子是一个卖彩票的小贩，为了报答好心人，他随手撕下一张彩票给行人，结果，这张彩票居然中了奖，这行善人得到一笔可观的奖金。“施恩不图报”是华人提倡的传统美德，也是佛教宣扬的思想，社会需要更多这样的人，在文章里还有另一个人的故事是完全相反的，正如俗语所说：“善有善报恶有恶报”如果做坏事，总有一天会得到报应的。事实上没有这样的一个种瓜会像这篇杂文中所提到的。一颗大瓜像作者描写出来，他反映了死者要求把平等还给自己。的确，死人不能抱怨，但它有足够的证据，“足”以确定真实的故事。

《报应》在佛教中是指：“因为你的某些行为和动作，导致某一天它就回来找你”。这就是文章中所说的“种瓜得瓜，种豆得豆。”在佛教教义和儒家教义里都曾提到过。杂文里的人物是在使用偶然的会充分利用优势和避免劣势，把自己的快乐建立在别人的痛苦之上。这也是作者反映的社会情况，即反映社会实现的情况，作为傻瓜的人一直是聪明人的诱饵，但是不管怎样聪明的人都不能逃脱报应，那就是离不开自己在之前的所作所为。

这篇《听来的故事》中的列子，在现实生活里都可以随处发生的，人们可以从这篇杂文的主人公身上吸取一些经验教训，可以回想自己以前做过些什么，知道现在在做什么，而将来又会做些什么。在文章中作者叙述了市场上猪肉贩子的故事。当他儿子发觉父亲的做法不正确之时，并没有接着做下去，而是诚实的面对自己职业，但当他把不对的称改成准确的之后，却失去了两个儿子。有人说，好人会英年早逝，是因为他的报应结束了。在现实生活中，这个复杂市场上，还是会有好多像这样的贩子。

陈博文的杂文中谈到过不少中国历史人物：秦始皇、项羽、曹操、李世民、苏轼、岳飞、李煜等。他更谈到泰华社会中的人物：老板、小贩、文人、

工友、农人等。他知人论世的一个重要标准，是忠孝仁义为忠孝仁义者击节讴歌。为不忠不孝、非仁非义者敲响警钟。

其一，有爱国之感，为国尽忠。

其二，有孝悌之感，孝顺父母、敬爱兄长。

其三，至仁至慈爱，以忠孝之心推及社会、他人。



第三章 陈博文文学创作中特具佛学因素的审美意蕴

陈博文在泰华文坛笔耕多年，写出多种类型的作品，其部分作品有明显的佛教思想，例如，《金孩儿》、《魔女》、《阴阳赌局》和《蛇恋》。除了短篇小说，在杂文《报应》、《善有善报》、《果报之说》、《六根净五》、《乞丐天地》、《还有孝行人》、《时不吾予》和《幸运》等也蕴含着佛教思想。

陈博文是个勤勉的人，他为了创作几乎牺牲掉所有的休闲时间。虽然他的工作很忙，但是一有时间他就用来写作。使读者能欣赏到有价值的作品，读者对于与宗教信仰相关的作品，尤其感兴趣。他的一些篇章加入了宗教故事，反映人物的话说和做生活的。此外，在上述第四篇文章，反映出一种独特的带有宗教色彩的神奇怪诞的风格。

一、神奇与怪诞的相互融合

在短篇小说《金孩儿》中，出现了一个法力无边、神幻莫测的灵物“古曼童”。当初看起来，这个由小说主人公蔡宏从市场上买来的“洋娃娃”就很奇怪，它的眼睛中，会流露出明确的喜怒之色。夜深人静时，这小东西还会自动在奉供它的桌子上跑来跑去。更为奇妙的是，这个小东西既可福人也祸人。它使蔡宏一家发财至富，也使蔡宏因财丧子。

“古曼童”的故事是有关因果报应的，对于人生的生死轮回，安照人生的行为，“古曼童”是很有意思、值得研究的故事，是关于生命的轮回，有关于因果报应。是前世的故事与今世的故事相连在一起，它好似居于与人类同一个地方、同一个时间的双重的世界，就好似一个微细的物体镶叠在一个粗大的形体之内。古曼童会利用他的灵力帮助主人达成心愿，而当供养古曼童的朋友得到古曼的帮助后，就要为他们多做善事，例如，捐钱给有需要的人，因为我们

是只可以籍着这种方法来为他们做善事，积阴德。但是，供养者如果利用古曼童来做坏事，他们必定会有恶报，因为泰国佛教是主张善有善报恶有恶报的因果循环，利用古曼童做坏事一定会遭受报应。可以帮助请供者在生意上或是运势上顺遂，而古曼童因为帮助请供者挡灾避险、进而可以增加自己的功德，而请供者供养古曼也是一种功德、可谓冥阳两利，供养古曼童需要供红色的饮料、饼干跟玩具，就像对一般小孩子一样对祂好，你对祂越好，祂相对的也会非常帮助请供者，也有很多人问到，供养古曼童有什么禁忌？会不会有不好的影响？只要是正庙的古曼童，都是非常的安全乖巧，不会对请供者有任何不好的影响。

古曼童是受过佛教洗礼的正灵，绝不害人，所以只要意识纯正，没有害人之心，供养古曼童，不但不必害怕，反而会为你带来无穷益处。

“古曼童”算是过去的人生，但如果那个人生没有佛教为依靠，遇到困苦时，找不到解决的方法。就像在大海中溺水，有什么飘过来就捉紧，聪明人看到漂移的浮筏或船，肯定选择船舶作为依靠。比如说，哪时生活中没有佛教或者看不见佛法了，遇到了什么就把它当成倚靠。所以应该放弃别的东西，转过来研究佛法，只有佛法才能带你见到涅槃。这就是我们研究古曼童故事的意义所在。

在古曼童小说的结尾，我们可以看到，从蔡宏这么巧遇到古曼童了，他的生活就变化很大，有神奇有怪诞的事情。自从蔡宏巧遇古曼童，他的生活就发生很大的变化，出现神奇怪诞的事情。在短篇小说《蛇恋》里也有相似构思，这个故事跟中国的《白蛇传》有相似雷同之处，故事中的主人公在超自然力量的帮助下，平凡的人生接二连三出现奇迹，奇迹的产生源于佛教的因果报应。

这个故事有着奇特而又巧妙的构思，是由于见到 2 至 3 次蛇有花样颜色，看起来认为它是同一条蛇。男主人公认为所见过的蛇，与女主人公遇着的都是具有相同的特色，它可能是同一条的灵蛇，更奇怪的和令人难以置信的是，他认为这条蛇是媒人为他找到的妻子。

女主人公说：“蛇是我常常见到的，也不怎么害怕，不过今天见到是一条很大的青银灰色的蛇，它从树上伸下来，距离我的脸不够一尺，这样才被它吓

晕勒，谢谢先生，把我救醒，不然我不省人事的倒在这里，后果真……” [1] (p. 34) 男主人公说“你见到的是一条青银灰色的蛇，很大？那就奇怪了……” [2] (p. 34) 在一些佛教国家里，百姓有了蛇的信念思想。“佛教国家对蛇是很崇敬的，很多佛相的背座，就是以蛇为装饰华盖。而一般传说，蛇是很有灵性的，有人不慎杀了一条蛇，会遭到蛇群的报复，山巴内地，就常常有这种事情发生，其实蛇类可称为……虫，它们主要食粮是破坏禾稻的田鼠。” [3] (p. 37) 作者在反映人们在社会生活的宗教。我们由此看出陈博文的小说中，渗透着与佛教相关联的宗教思想。

二、现实与梦幻的互相交织

陈博文具有佛幻现实主义特征的小说，集中地体现在被他冠以“佛国传奇”系列的《金孩子》、《魔女》、《阴阳赌局》和《蛇恋》四篇小说以及《剥皮享》等作品中。

在《魔女》中，美得令人目眩神飞的新婚妻子奥澜娜似乎是一个“女妖”。每到深夜，她不是用尖尖利爪抓丈夫的咽喉，掀开丈夫的腹部，就是张着血盆大口，吞食丈夫的小腿，竟然还把丈夫的“脚趾嚼得吱吱有声”。

在《阴阳赌局》中，两个大活人硬是坐在坟地中与一个死人豪赌。如果不是两个巡夜的警察冲散了赌局，这场阴阳赌局还不知何时方休。

《魔女》和《阴阳赌局》都是这样的例子。“小罗”婚后与朋友谈及妻子的魔法、魔相，只是一种梦后的回忆，是“一连十多天，夜夜都有怪梦”的记忆。“亚城”和“亚伦”坟场夜赌，则是因为醉酒。真话、假话、酒话全部糅合在一起，形成了一种阴森森的气氛和怪异的结局。

陈博文使用了在《魔女》里的小罗当成一个现实与梦幻的形象代表，奥澜娜作为一个漂亮的女人而闻名，对美女的占有，是许多男人的欲望，其实世上并非只有奥澜娜一个美女，还有很多。这个故事的作者是想让读者了解一个事实：每个男人都喜欢美女，但是女人的漂亮可能是把害人的利刃，反复伤害他

[1] 陈博文. 蛇恋. 曼谷: 八音出版社, 1990.

[2] 同上.

[3] 同上.

们的心。这是因为奥兰娜的美貌让小罗把自己的想法与现实混在一起，分不出哪个是真哪个是假。她的美丽对小罗来说，好像是迷药，小罗被迷得神魂颠倒，虽然他知道她是一个恶魔，一个拥有美丽容貌的魔鬼，但是他认为如果跟美女结婚就会拥有好运。但美丽不能保证婚姻一定幸福，奥兰娜是一个严厉的女人，小罗与她生活在一起，感觉极不舒服，他感到一个恶魔正在侵噬自己的生命。这时小罗不能分别现实与梦幻了，佛教教义说要有意识清醒，我们有了意识清醒才可以分辨真假。

而在《阴阳赌局》里的“亚成”与“亚伦”两个年轻人的故事，和小罗的差不多，因为酒，这篇杂文，其实是梦幻与现实同时进行的，原因是亚成与亚伦喝醉了酒，他们根本分不清什么是现实，而什么是梦境了而已。事实是他们接了朋友的钱，而且必须得今天还，梦幻是那位朋友去世了，他们不用还钱了。而现实就是等他们醒来不仅看到了那位朋友，而自己呢也被警察给抓了。在五戒里的第五题，是饮酒戒，五戒，是一不杀生，二不偷盗，三不邪淫，四不妄语，五不饮酒。这五戒，是佛门四众弟子的基本戒，不论出家在家皆应遵守的。五戒是佛教的基本戒律，这两个人借朋友的钱去赌博，后来有一天，想把资金还给朋友，但他们的朋友已经去世，他们不知道这个消息。而且由于酒精对人体的影响，既不能区分现实与梦幻的事情，佛教教义说“意识不是天生的智慧。”现实与梦幻是形影相随的，人们要想分清现实与梦幻，最好的办法是入定。

在佛教教义也一直教导“入定”。作者将宗教思想隐藏在故事之中，形成一个巧妙的构思。

三、冷峻与平和的外世心态

杂文素来讲究快人快语，比喻“一针见血”，陈博文的不少杂文都指出佛地淳厚之风正在消逝。《幸运》一文则以贫富悬殊、利益之争为例，暗示着佛心对此类社会问题有所不及。他的杂文，以理性的方式，点滴积聚经验，摸索规律，其贡献不仅在于对现实的观照、及时的针贬，更有利于促进文化的创造性发展与多种文化的融会并进。

《报应》在佛教中是指：“因为你的某些行为和动作，导致某一天它就回来找你”。这就是文章中所说的“种瓜得瓜，种豆得豆。”杂文里的人物是在使用偶然的会充分利用优势和避免劣势，把自己的快乐建立在别人的痛苦之上。这也是作者反映的社会情况，即反映社会实现的情况，贪婪带来的痛苦。主人公的最后岁月是在床上度过的，他的贪婪让他得到罪有应得的报应，只能躺在床上等待死亡。这篇文章反映了，如果人类知道“足够”这个词，如果人类知道“满足”，就不会伤害欺骗别人。当我们有了满足感，心中就会平和。但是，这篇杂文中主人公的心被贪婪主宰，走到黑暗之中。

做一个好人并不是很难，像在这篇文章里，《善有善报》文如其题，一个好心的行人，救助了一个掉到阴沟的瞎子。这瞎子是一个卖彩票的小贩，为了报答好心人，他随手撕下一张彩票给行人。结果，这张彩票居然中了奖，这行善人得到一笔可观的奖金，这就是好人有好报的结局。另一个人的故事是完全相反的，正如俗语所说：“善有善报恶有恶报”，如果做坏事，总有一天会得到报应的。即使时间过去很久，做坏事的人已经忘记自己曾经做过的事了，报应还是会显现的，只是迟早的问题。

据《果报之说》里说，“种瓜得瓜，种豆得豆”，作者是很相信因果报应规则的人。这篇文章是说王韶的故事，他以他的权力和百姓的生命，作为自己成功的阶梯。有一次，他遇见一位僧侣。他问僧侣真正的幸福是什么样的感觉？僧侣说：“当他的心情忧郁，就不会出生和平之感，故而感觉不到幸福。”那位僧侣说出自己的意见后，他完全理解了。是啊，真正的幸福必须得有一个平和的心态。作者通过这些蕴含因果报应的故事，宣扬佛教教义，真实的平和应该从我们自己的心里头涨出来。又叙述做好的事情，他又做错了就忏悔，或做错了就把它隐藏下来。

陈博文的杂文以理性的方式反应现实中存在的社会问题，其贡献不仅在于对现实的针砭，更是促进了文化的创造性发展与多种文化的融会并进。陈博文的杂文中，价值观念、伦理道德、处世方式，如知足常乐和慈爱仁善等。

即使是在冷峻严厉的作品中，他也会十分自然地呈现出平和从容的一面，平和的语调、暖和的情绪以及抒情的方式。难得的是，严峻与平和这两种完全相反的美学风格，被他自然而然地融为一体。

在陈博文的杂文中亦有归纳、推理类理性化文字，但是在整体框架中显得比较少。他大部分的杂文，是以形象、直观的方式呈现出来。深奥的人生哲理，复杂的内在情绪，被作者变化成了对象化、情感化、通俗化，以事论理、以人论理、以形论理等思辨艺术的方式。他的杂文篇幅短小，势必会受到大家的拥戴和欢迎。

结语

佛教起源于印度。在世界上有许多国家也受到佛教观念的影响，泰国亦然。泰国绝大多数人民都信奉佛教，泰国大城时期的佛教是很繁荣的。因此自古以来泰国有“黄袍佛国”之称。

佛教在汉朝末年传入中国，但是，当时中国已有儒学和道教。当佛教进入中国，它就和中国的儒家、道家学说相结合，产生了禅宗学。在中国，佛教是民族宗教之一，它对中国古代社会历史、哲学、文学、艺术等都有影响。

我们都知道中国和泰国有着长期地交往，两国是友好邻邦，世世代代绵延不断。移居到泰国的华人，在泰国落地生根。泰国华文报纸的创办，加强了泰国华人之间的联系，同时，也促使了泰国华文文学的诞生和发展。

在泰华文坛上有许多才华横溢的作家，陈博文先生是其中的佼佼者。时至今日，陈先生已在泰华文坛奋斗40余年。在他的创作中，很多内容与佛教的道德伦理、信仰观念有关，就是因为泰国是佛国，佛教的思想观念渗透在泰国民众的心中以及日常生活的各个方面，此现象显明地反映在他的作品当中，正像人们所说的：“不懂佛学就不能全面弄懂泰华文学”。

泰华作家把中国文化与泰国文化相融合，因而，泰华文学不是单一的泰国或中国的文学，而是两国文化的混血儿，是具有自己鲜明特色的、有着独特文化内涵和文化趋向的文学艺术。

笔者发现，在陈博文作品中接近小乘佛教的内容比大乘佛教的多。从思想的影响方面来看，虽然他在中国出生并长大，但是，他来到泰国后，慢慢融入泰国人民的生活，泰国人的生活方式逐渐渗透到他的思想中，他把这种思想传达到作品里，这些想法刚好与佛教教义吻合。

在短篇小说中作者将迷信、泰国民间故事与佛教教义结合。

陈博文小说的主题确立、题材聚合、艺术结构诸方面都是值得我们研究的，他的作品具有社会功效，有明显的警世、劝世效应。

陈博文的佛国小说中始终隐含着劝戒世人的思想。他让读者通过阅读小说里的奇闻异事，懂得更多做人的道理，感悟人生。

而在他的杂文中，宣扬小乘佛教的教义。尽管作者不是一个佛教徒。但是这种观点的表达与佛教徒的思想是一致的。

陈博文的杂文有其独特性，他通过杂文来反应现实中存在的社会问题，同时他也指出，现在泰国的淳厚之风正在逐渐消逝。他告诫人们：人应该想好、讲好、做好才能成为是一个好人。因为人是空儿，空来也空去，每个人应该积德行善，目的是修成为一个真正的好人才。人们最大的积德是原谅，若能达到这个地步你就会成佛了。

陈博文的作品蕴含着与佛教相关的因素，只有“想过，做过，看过，才能写出反映佛教教义的作品。”他认为“只要人们具有同情心互相帮助。只有这样，在世界上就有幸福了。”^[1]

[1] 2010年8月15日在泰国潮州协会采访.

参考文献

书籍类

- [1]陈春陆, 陈小民. 泰国华文文学初探[M]. 广东: 广东新世纪出版社. 1990.
- [2]公仲. 世界华文文学概要[M]. 北京: 人民文学出版社. 2000.
- [3]陈贤茂. 海外华文文学史(第二卷)[M]. 厦门: 鹭江出版社. 1999.
- [4]庄钟庆. 东南亚华文新文学史[M]. 北京: 人民文学出版社. 2007.
- [5]饶芃子. 世界华文文学的新视野[M]. 北京: 中国社会科学出版社. 2005.
- [6](泰)司马攻. 泰华文学漫谈[M]. 曼谷: 泰国八音出版社. 1994.
- [7](泰)年腊梅. 泰华写作人剪影[M]. 曼谷: 泰国八音出版社. 1990.
- [8](泰)曾心. 给泰华文学把脉[M]. 厦门: 厦门大学出版社. 2005.
- [9](泰)陈博文. 艺文评话[M]. 曼谷[M]. 泰国八音出版社. 2002.
- [10](泰)泰国华文作家协会文集[Z]. 曼谷: 泰国华文作家协会编印. 1991.
- [11](泰)世界华文微型小说论文集[Z]. 曼谷: 泰国华文作家协会编印. 1997.
- [12](泰)泰华文化人物辞典[M]. 曼谷: 泰国泰中学会. 2000.
- [13](泰)披耶阿努曼拉查东. 《泰国传统文化与习俗》[M]. 马宁译. 广州: 中山大学出版社. 1987.
- [14]栾文华. 泰国文学史[M]. 北京: 社会科学文献出版社. 1998.
- [15]王列耀. 宗教情结与华人文学[M]. 北京: 文化艺术出版社. 2005.
- [16]云南社会科学院. 当代泰国[M]. 成都: 四川人民出版社. 1992.
- [17]中山大学东南亚研究所. 泰国简史[M]. 北京: 商务印书馆. 1984.
- [18]克立. 巴莫(泰). 泰国特色[M]. 曼谷: 泰瓦塔那派尼出版社. 1995.
- [19]陈博文. 陈博文短篇小说自选集[M]. 曼谷: 八音出版社. 1996.
- [20]陈博文. 陈博文文集[M]. 厦门: 鹭江出版社. 1989.
- [21]陈博文. 畅言集[M]. 曼谷: 八音出版社. 1989.

[22]陈博文. 佛都旧忆[M]. 曼谷:八音出版社. 2000.

[23]陈博文. 浮生漫笔[M]. 曼谷:八音出版社. 1996.

[24]陈博文. 海忆[M]. 曼谷:泰华文学出版社. 2000.

[25]陈博文. 凉变[M]. 曼谷:八音出版社. 1995.

[26]陈博文. 桥之忆[M]. 曼谷:八音出版社. 1997.

[27]陈博文. 人海涟漪[M]. 曼谷:大朋出版社. 1981.

[28]陈博文. 蛇恋[M]. 曼谷:八音出版社. 1990.

[29]陈博文. 三不斋谈藪[M]. 曼谷:大朋出版社. 1981.

论文类

[1]张训涛. 泰国华文文学的文化特质及与政治之关系[J]. 广东教育学院学报. 2004(1).

[2]洪林. 泰华文学 40 年概论[J]. 东南亚. 1994(1).

[3]刘小新. 论泰国华文文学的历史发展及其总体特征[J]. 华侨大学学报. 2004(3).

[4]黄万华. 从华族文化到华人文化的文学转换[J]. 世纪回眸——评论和研究. 1996(1).

[5]张伟锋. 泰华文学的特征与文化意蕴[J]. 华侨大学, 中国优秀硕士学位论文全文数据库. 2007.

[6]孙广勇. 泰国佛教的起源及其现状[J]. 解放军外语学院学报. 1998(3).

[7]宋立道. 佛教与当代泰国社会[J]. 世界宗教研究. 1995(4).

[8]梁晓俭. 泰国的佛教[J]. 法音. 1993, (8).

[9]尔东. 泰国佛教概况[J]. 法音. 1982, (3)

[10]杜常顺. 明代留住京师的藏传佛教僧人[J]. 中国藏学. 2005, (2).

[11]泰国佛教点滴[J]. 法音. 1985, (3)

[12]蓬萨·增沙瓦, 海游. 泰国佛教艺术的传入及起源[J]. 东南亚. 1983, (0).

[13]刘俊峰. 欲望人生——陈博文小说的文本内外[J]. 世界华文文学论坛. 1999, (2).

附录

陈博文著作系列

书名	出版社	出版年份
三不斋谈藪	曼谷大朋出版社	1981
人海涟漪	曼谷大朋出版社	1981
中泰古今钱币图录	不详	1985
畅言集	曼谷八音出版社	1989
雨声絮语	曼谷八音出版社	1989
蛇恋	曼谷八音出版社	1990
泰国河山	曼谷八音出版社	1991
晚霞满天	曼谷八音出版社	1993
泰国风采 上卷	曼谷八音出版社	1994
泰国风采 下卷	曼谷八音出版社	1995
凉变	曼谷八音出版社	1995
短篇小说自选集	曼谷八音出版社	1996
浮生漫笔	曼谷八音出版社	1996
桥之忆	曼谷八音出版社	1997
陈博文文集	厦门鹭江出版社	1989
博文什记	厦门鹭江出版社	1999
宝石臂环	曼谷八音出版社	1999

海忆	曼谷泰华文学出版社	2000
佛都旧忆	曼谷八音出版社	2000
澄海我乡	曼谷八音出版社	2001
义问评话	曼谷八音出版社	2002
追韵集	曼谷八音出版社	2003
三国人物点评	曼谷八音出版社	2005
生之历程	曼谷八音出版社	2005

后记

光阴似箭，日月如梭。在泰国华侨崇圣大学读研究生的两年时间匆匆过去了。我还清晰记得入学考试和每次上课时的情景，还有在中国泉州开题报告等。我觉得这些事情好像刚刚发生过。

韶光荏苒，离毕业的时刻越来越近，最近这段时间一直在努力地写论文，从最初寻找资料、确定论文题目，研读大量与论文相关的文章，直到今天终于完成论文，我要谢谢帮助我、伴我走过这段历程的人，这其中有老师、作家、还有我的同学。特别感谢以下人士对我的帮助：

纪秀生教授、黄海云博士、谢玉冰博士、何福祥博士、陈博文作家、林长茂校长助理(汉学专家)、廖丽君副教授、陈伟林同学、吴鸿源同学、王丽贤同学、马然小姐等人。

我一定会将学到的知识运用到工作之中。现在，我的心情很愉快，经过两年辛勤的学习，终于到了即将收获的时候，感谢两年来教授对我的培养，和同学们的帮助。祝愿各位身体健康，生活幸福。

黄雪华

2011年3月于曼谷

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ – สกุล	นางสาวรสสุคนธ์ แซ่เอ็ง
วัน เดือน ปีเกิด	19 กรกฎาคม 2521
ที่อยู่ปัจจุบัน	72/7 ถนนประชาสโมสร ตำบลในเมือง อำเภอเมืองขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น 40000
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2544 ศิลปศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย พ.ศ. 2552 เข้าศึกษาต่อระดับปริญญาโท หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาวรรณคดีจีนสมัยใหม่และร่วมสมัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2544 – 2546 ครูสอนวิชาภาษาจีน โรงเรียนอัสสัมชัญวิทยาลัย จังหวัดขอนแก่น พ.ศ. 2546 – 2551 ครูผู้สอนวิชาภาษาจีน ครูประจำชั้น และผู้ช่วยหัวหน้า กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) โรงเรียนอัสสัมชัญสมุทรปราการ พ.ศ. 2552 – ปัจจุบัน นักวิชาการศึกษาภาษาจีน มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช